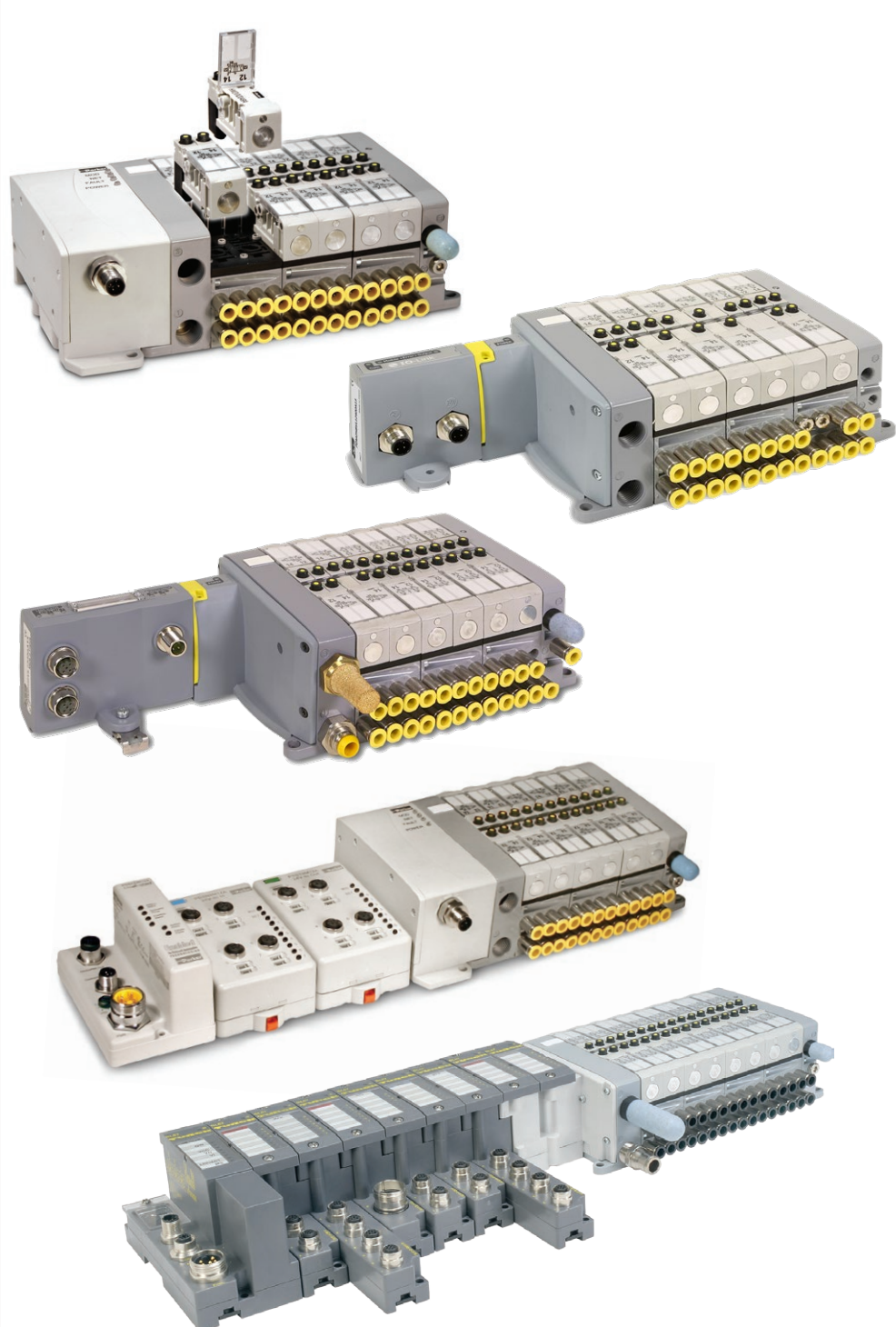
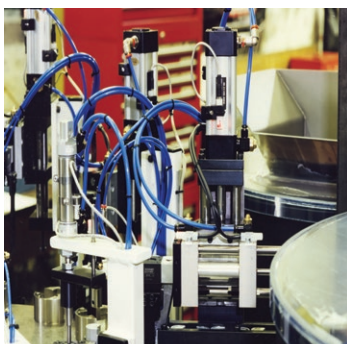
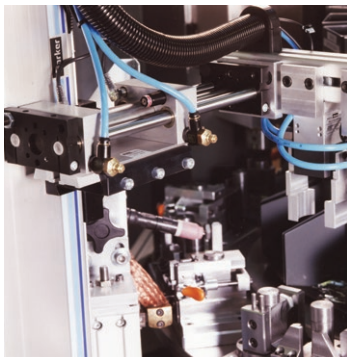




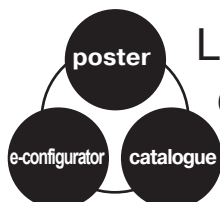
Distributeurs Micro Série H

Ilots de distributeurs enfichables

PDE2597TCFR



ENGINEERING YOUR SUCCESS.



L'atelier Micro Série H du concepteur de machines

Les distributeurs sont le cœur des automatismes électro-pneumatiques. Ils sont maintenant conçus sous forme d'îlots compacts facilement configurables pour chaque application.

Pour une totale maîtrise de cette nouvelle pratique de l'automatisation, les concepteurs de machines sont aidés par 3 outils de conception complémentaires :

- 1 - Le **e-configurateur** d'îlots Micro Série H et les **modèles 3D** sont disponibles sur le site : http://www.parker.com/pneu_euro
- 2 - Le **poster** fonctionnel Micro Série H
- 3 - Ce **catalogue**, incluant une présentation du produit, un guide de commande et les données techniques



Important !

Avant tous travaux de maintenance, il est nécessaire de s'assurer que l'îlot de distributeurs soit mis à l'échappement. Avant de démonter les distributeurs ou les plaques d'obturation, il est nécessaire d'isoler l'arrivée d'air primaire.



NOTA !

Toutes les caractéristiques techniques contenues dans ce catalogue sont des caractéristiques de base.

La qualité de l'air a un effet déterminant sur la durée de vie du distributeur voir ISO8573.



ATTENTION

UN DEFECT DE CHOIX OU UN CHOIX IMPROPRE DES PRODUITS ET/OU SYSTEMES DECRITS CI-APRES PEUT CAUSER LE DECES OU DES BLESSURES SUR LE PLAN HUMAIN AINSI QUE DES DOMMAGES MATERIELS.

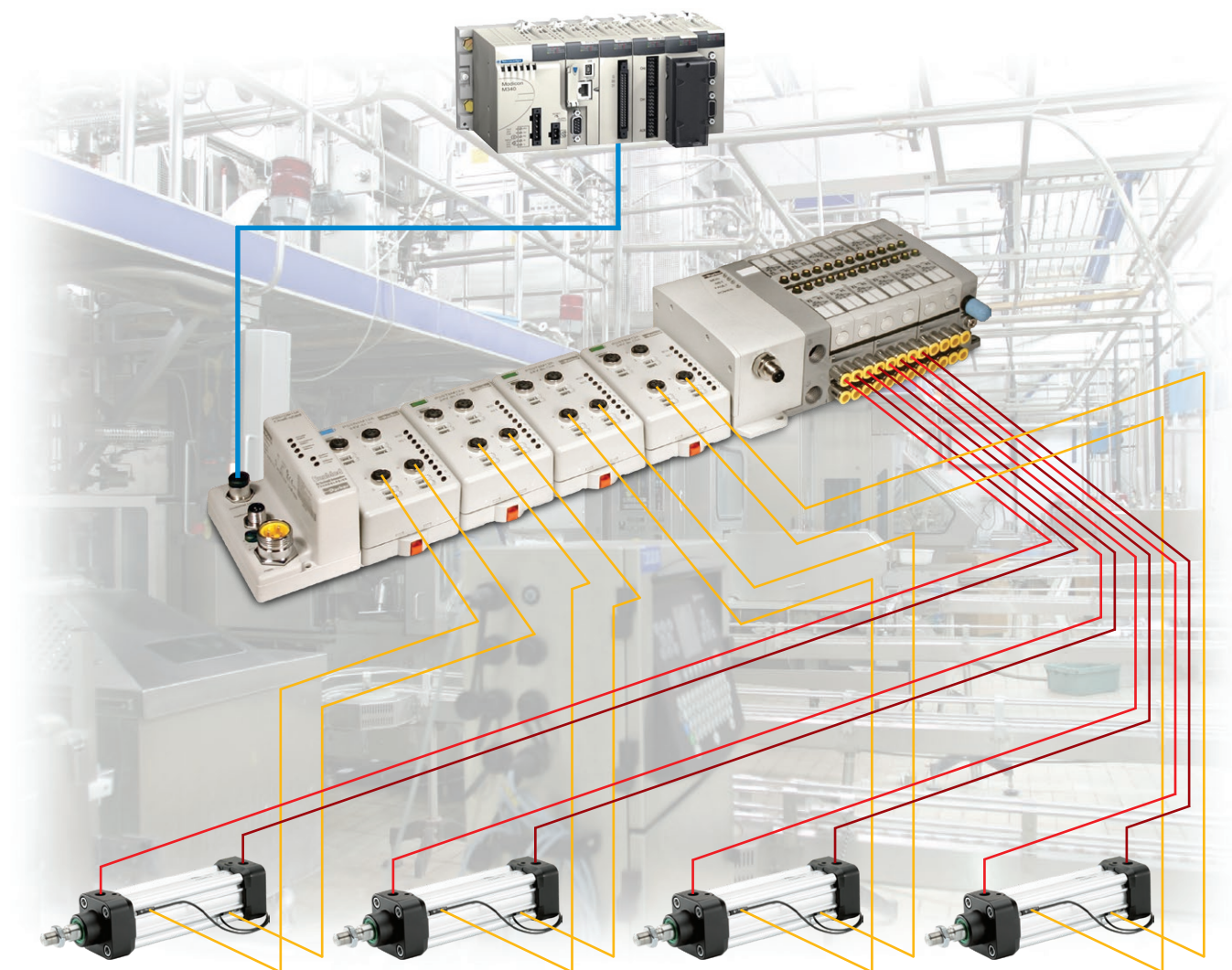
Ce document ainsi que les autres informations fournis par Parker Hannifin Corporation, ses filiales et distributeurs autorisés procurent des informations sur les produits et/ou systèmes, pour permettre l'accès à des informations plus spécifiques à l'usage d'utilisateurs ayant des connaissances techniques. Il est important d'analyser tous les aspects de l'application et de vérifier les informations sur les produits et systèmes présentés dans ce catalogue. A cause de la variété des conditions de fonctionnement et des applications pour ces produits et systèmes, l'utilisateur, à travers sa propre analyse et ses essais, est seul responsable du choix final des produits et systèmes, ainsi que des performances requises et du respect des conditions de sécurité. Les produits présentés ci-après, incluant sans limitation, aspect techniques, spécifications, aspect, disponibilité et prix sont sujets à modifications par Parker Hannifin Corporation et ses filiales sans préavis.

CONDITIONS DE VENTE

Les produits et systèmes présentés dans ce document sont vendus par Parker Hannifin Corporation, ses filiales et distributeurs autorisés. Tous les contrats de ventes sont régis par les conditions de vente et de garantie établis par Parker. (Copie disponible sur demande).

Sommaire	Pages
Introduction.....	4 – 11
Présentation	
Guide de commande.....	12 – 35
Composants pour îlot	
Distributeurs et embases.....	13 – 15
Raccords et accessoires.....	16 – 17
Composants pour raccordement multi-pôles	
Modules d'extrémités Sub-D25 et câbles.....	18 – 19
Composants Série H Bus de Terrain	
Modules d'extrémités avec modules de liaison 32 Sorties.....	20 – 21
Modules Bus de Terrain et Ethernet I/P, modules E/S et accessoires	22 – 23
Module de liaison adaptateur pour série BL67 de TURCK	
Kit d'extrémités, module 16 sortie et module factice	24 – 25
Modules Bus de Terrain et Ethernet I/P, modules E/S et accessoires	26 – 29
Noeuds de communication Moduflex P2M	
Ilot de valves, kits d'extrémité avec noeuds IO-Link P2M	30 – 31
Ilot de valves, kits d'extrémité avec noeuds Ethernet industriel P2M	32 – 33
Ilot de valves, kits d'extrémité avec noeuds Ethernet industriel P2M Lite	34 – 35
Caractéristiques techniques.....	36 – 38
Encombrements	39 – 42
Installation et Service	43 – 47

Ilots de distributeurs pour application centralisée

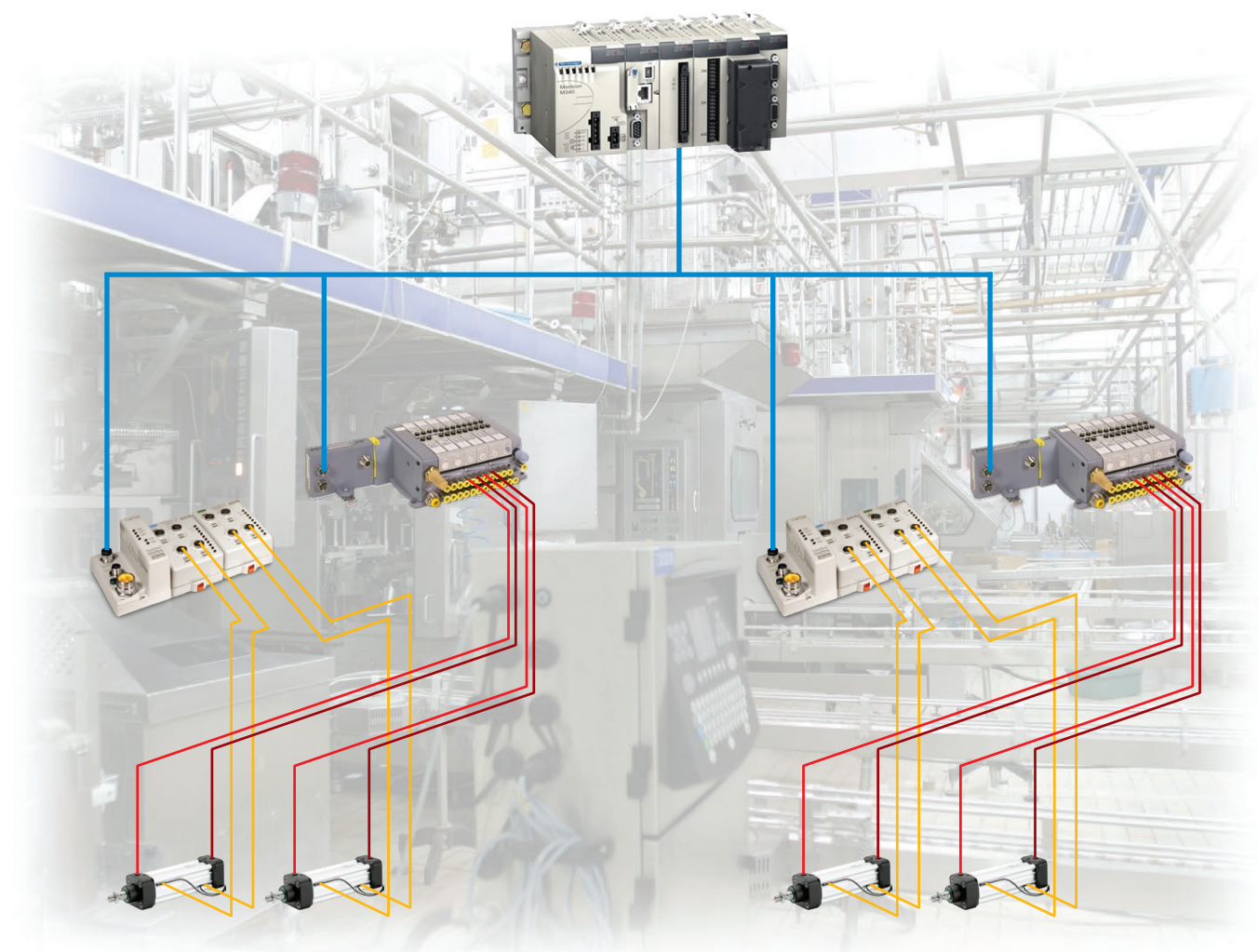


Ilots de distributeurs pour application centralisée

Selon la configuration et la topologie des machines, tous les actionneurs pneumatiques peuvent être commandés depuis un panneau centralisé regroupant tous les distributeurs.

Ces derniers sont alors concentrés en un îlot permettant l'interconnection électrique des électrovannes reliées à l'API via un réseau de communication industriel. Dans une telle topologie, tous les capteurs sont, au choix, soit raccordés à des équipements déportés, répartis sur la machine et également connectés au réseau de communication, soit ramenés sur le panneau de commande et leur signal transmis à l'API via l'îlot de distributeurs, puis le réseau de communication industriel. Si nécessaire, le raccordement d'autres Entrées/Sorties "Tout ou Rien" ou analogiques est possible.

Ilots de distributeurs pour application décentralisée



Ilots de distributeurs pour application décentralisée

Sur les machines de grande taille où les actionneurs pneumatiques sont dispersés tout autour de l'installation, la meilleure solution consiste à positionner de petits îlots de distributeurs au plus près des petits groupes d'actionneurs. Il en découle une réduction importante des longueurs de tuyaux pneumatiques et de la consommation d'air comprimé, ainsi qu'une amélioration des temps de cycle de l'installation.

Possibilité de raccordement à l'équipement d'autres E/S "Tout ou Rien" ou analogiques. Ces dernières peuvent également être directement ramenées à l'API. Tous les équipements sont raccordés à l'API par un câblage électrique traditionnel, des connexions multipôles, ou encore un réseau de communication industriel.

Les îlots de distributeurs Micro Série H redéfinissent ce que veut dire flexibilité pour les utilisateurs de la pneumatique. Qu'ils soient configurés à partir de composants de base, ou commandés en îlots pré-assemblés et testés, les îlots Micro Série H proposent des solutions adaptées à toutes les applications.



Distributeurs à commande électrique 24 VCC

Distributeurs enfichables



Seulement
42 mm de
large pour 4
distributeurs

- Jusqu'à **8 fonctions pneumatiques** sur embase métallique de **42 mm de large**.
- 4 distributeurs montés **dos à dos** pour un design compact.
- Débit optimisé pour un raccordement avec tube Ø 6 mm, permettant une vitesse de 0,5 m/s pour un vérin Ø 50 mm, raccordement 1/4".

Débit optimisé pour tube Ø 6 mm

$Q_n = 282 \text{ NI/mn}$ $Q_{max} = 510 \text{ NI/mn}$

Raccordement latéral



- Version avec raccordement latéral de tous les orifices : communs 1, 3 et 5, utilisation 2 et 4, ainsi que pour alimentation Px et Ex sur la plaque d'extrémité.

Raccordement inférieur



- Version avec raccordement inférieur pour une intégration aisée en coffret.

Un dialogue homme/machine aisé

• Commande manuelle multi-fonctions

La commande manuelle standard à impulsion peut être facilement condamnée ou transformée en commande manuelle indexable à l'aide des accessoires (capot ou manette) livrés avec les distributeurs.

• Identification client

Votre propre repérage sur le produit, protégé par un hublot transparent.

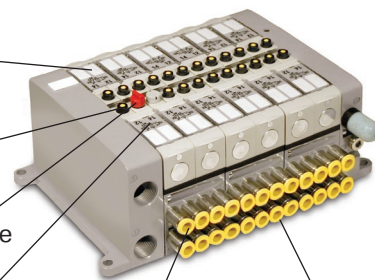
Un diagnostic visuel rapide

Etiquette pour identification protégée par un hublot transparent

LED de visualisation

Commande manuelle

Symbole de la fonction pneumatique



Module avant Module arrière
Orifices d'utilisation 2 et 4

Série H Bus de Terrain: Un système centralisé avec communication par Bus de Terrain et Ethernet Industriel



Solution intégrée

- Un large choix de protocoles de Bus de Terrain et Ethernet Industriel pour toute la gamme Micro Série H.
- Entrées/Sorties et connexions ultra-rapides utilisant le changement d'état pour une performance accrue.
- Certifications UL, C-UL and CE (marquage).

Modules de communication

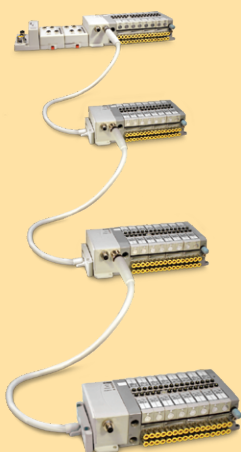
- Un module de communication permettant jusqu'à 63 modules d'entrées/Sorties, soit un total de 256 Entrées et 256 Sorties.

Modularité

- Remplacement aisé des modules, sans outil, grâce au mécanisme d'accrochage unique.
- Possibilité pour les OEMs d'ajouter des modules E/S sans modifier le logiciel de commande.
- Montage sur panneau de fond de panier.
- Codage électronique et mécanique des embases et modules E/S rendant impossible le montage d'un module au mauvais endroit.

Modules d'Entrées/Sorties

- Accepte les signaux des capteurs, cellules photo-électriques, fins de course et autres équipements d'entrée.
- Délivre les signaux électriques aux distributeurs déportés et autres actionneurs électriques.
- Choix de modules d'E/S "Tout ou Rien", analogique ou de puissance.
- Large choix de connexions M8, M12 ou M23.
- Détection de mauvais câblage, court-circuit, circuits ouverts avec retour électronique.



Une utilisation flexible

Les îlots de distributeurs Micro Série H sont parfaitement adaptés aux applications centralisées dans lesquelles une grande quantité de distributeurs doit être concentrée en un point de l'installation.

Les îlots de distributeurs peuvent également être complétés par des Entrées/Sorties "Tout ou Rien" ou analogiques.

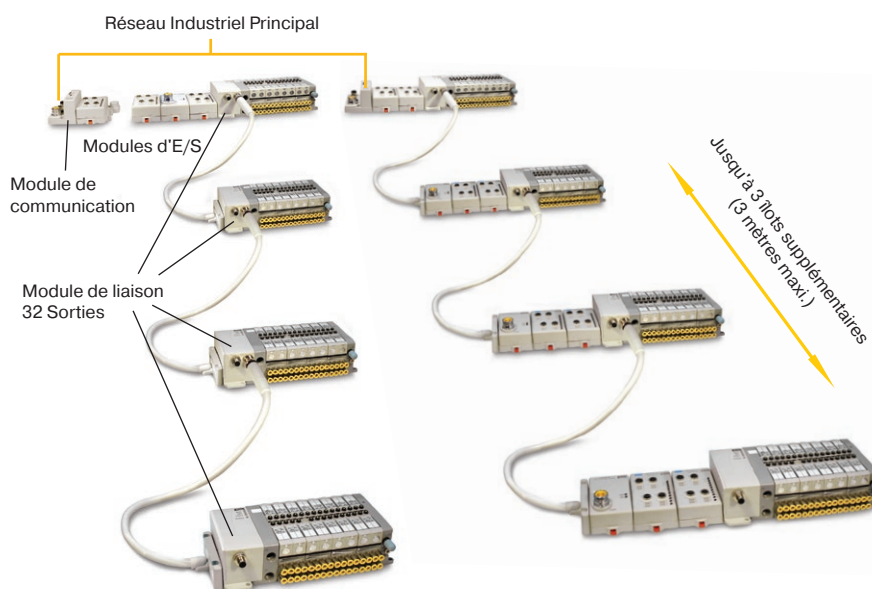
Un îlot des distributeurs Micro Série H peut être configuré pour répondre à des applications d'un haut niveau de complexité ou plus simplement à une configuration basique, équipé d'une communication industrielle ou d'une connectique multi-pôlaire.

Un module de communication pour 256 Entrées et 256 Sorties

La combinaison de modules de liaison 32 Sorties et de modules d'E/S reliés au même module de communication permet aux îlots de distributeurs Micro Série H une gestion de 512 E/S, incluant jusqu'à 128 électrovannes réparties sur 4 îlots interconnectés.

Les modules E/S peuvent au choix être implantés dans l'îlot principal ou dans les îlots d'extension.

Des modules de réalimentation 24 VCC peuvent être utilisés fournissant des alimentations additionnelles ou séparées.



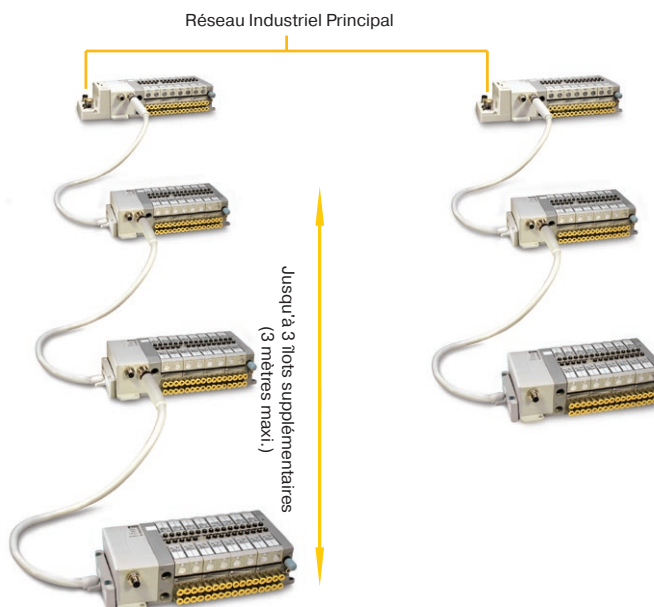
Konfiguration mit bis zu 128 Magnetventilen

Lorsque de nombreux distributeurs sont utilisés dans une application centralisée, jusqu'à 3 extensions peuvent être raccordées au module de communication principal via les modules de liaison 32 sorties.

Tous les îlots d'extension sont raccordés via un câble de liaison PSSVEXT1 (inclus câble de 1 mètre et plaque de raccordement).

Dans cette configuration, les modules de liaison 32 Sorties, sur l'îlot principal ainsi que sur les îlots d'extension, doivent être équipés du connecteur M12 de Bus interne, à l'exception du dernier îlot.

Chaque module de liaison 32 Sorties doit également être équipé du connecteur M12 d'alimentation électrique puissance.



Ilot avec connection multi-pôlaire

Dans une application décentralisée, lorsqu'une connection multi-pôlaire est requise, le module de tête est équipé d'un connecteur standard Sub-D25.

Dans ce cas, il est possible de piloter jusqu'à 24 électrovannes.

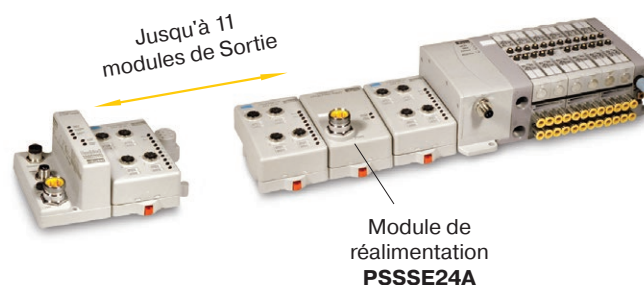
**Jusqu'à 32 électrovannes**

Le module de communication comprend un connecteur d'alimentation principal 24 VCC pour le Bus interne et le module de liaison 32 Sorties, permettant l'activation simultanée de toutes les électrovannes.

**Jusqu'à 256 sorties électriques incluant 32 distributeurs**

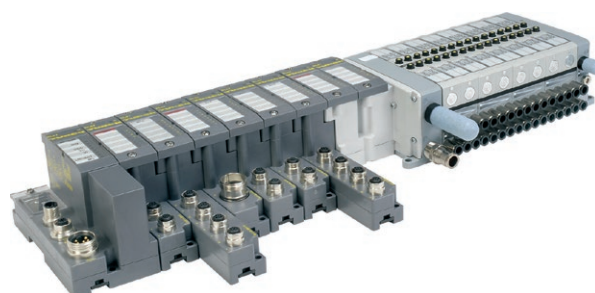
Le module de communication comprend un connecteur d'alimentation principal 24 VCC pour le Bus interne et jusqu'à 11 modules de Sorties "Tout ou Rien" ou analogiques.

Un module de réalimentation est nécessaire pour un nombre supérieur de modules (module de liaison 32 Sorties compris).

**Ilot jusqu'à 16 ou 32 électro-pilotes lié à la gamme d'E/S déportées BL67 de TURCK**

Cette interface électro-pneumatique, avec une modularité allant jusqu'à 16 ou 32 électropilotes, permet une interconnection vers la série BL67 de

TURCK, offrant un large choix de communication industrielle avec des protocoles de bus de terrain ou d'Ethernet industriel variés et une gamme complète de modules d'E/S électriques

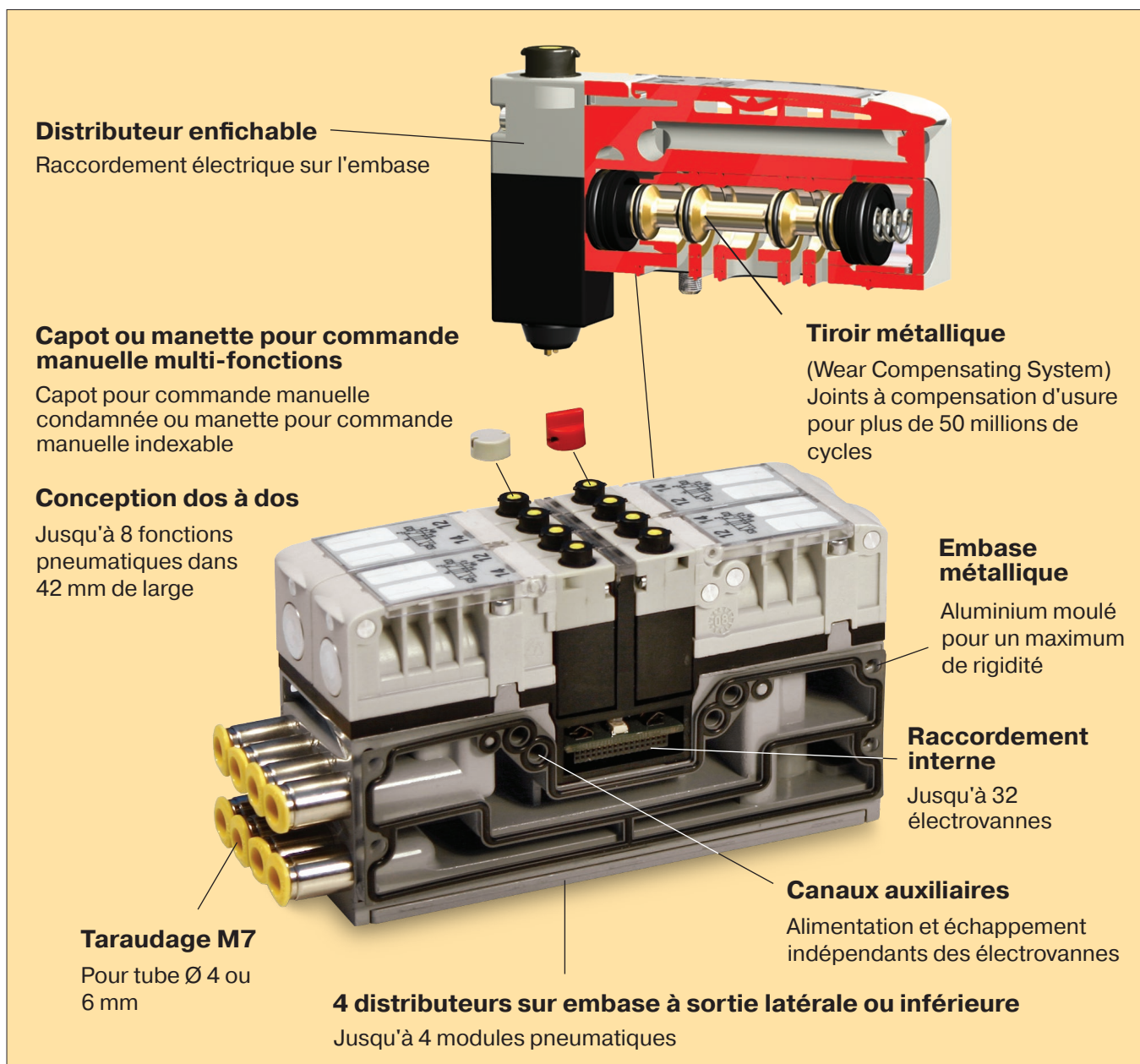
**Ilot pour communication Ethernet et IO-Link en application décentralisée**

Dans une application décentralisée, lorsqu'une communication industrielle est requise pour un nombre limité d'électrovannes, plusieurs noeuds de communication sont disponibles.

Dans ce cas, l'îlot de distributeurs doit être équipé d'un adaptateur pour noeud de communication.

Avec un noeud P2M Ethernet industriel ou IO-Link, on peut piloter jusqu'à 24 électrovannes.





Spécification matériaux

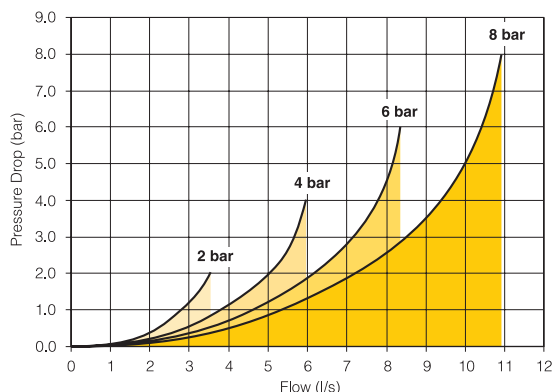
Tiroir du distributeur :	Laiton
Chemise :	Laiton
Joints dynamiques :	Nitrile
Corps du distributeur :	Polyamide renforcé fibre de verre
Joints :	Nitrile
Ressorts :	Acier inoxydable
Couvercle :	Polyester
Embase :	Aluminium peint
Modules d'extrémités :	Aluminium peint

Certification

Marquage EMC / CE :	Selon EN 61 000-6-2
Indice de protection :	IP65 selon EN 60529

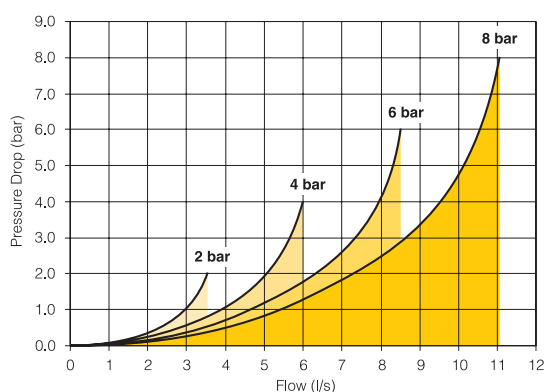
Courbes de débit

Double 3/2



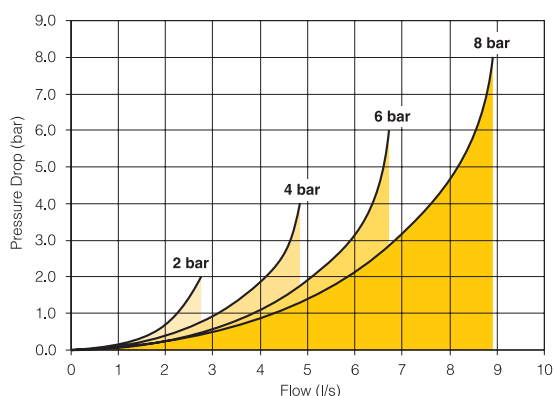
Pression d'utilisation :	3,0 à 8,3 bar
Temps d'inversion (côté 14) :	Cde 15 ms Rappel 20 ms P = 6b
Temps d'inversion (côté 12) :	15 ms / 25 ms P = 6b
Débit (selon ISO 6358) :	c = 1,2 NI/s x bar b = 0,13 Qn = 4,6 NI/s Qmax = 8,4 NI/s

5/2 monostable et bistable



Pression d'utilisation monostable :	3,0 à 8,3 bar
Pression d'utilisation bistable :	1,7 à 8,3 bar
Temps d'inversion (monostable) :	Cde 15 ms Rappel 25 ms P = 6b
Temps d'inversion (bistable) :	13 ms / 13 ms P = 6b
Débit (selon ISO 6358) :	c = 1,2 NI/s x bar b = 0,13 Qn = 4,7 NI/s Qmax = 8,5 NI/s

5/3 centre fermé



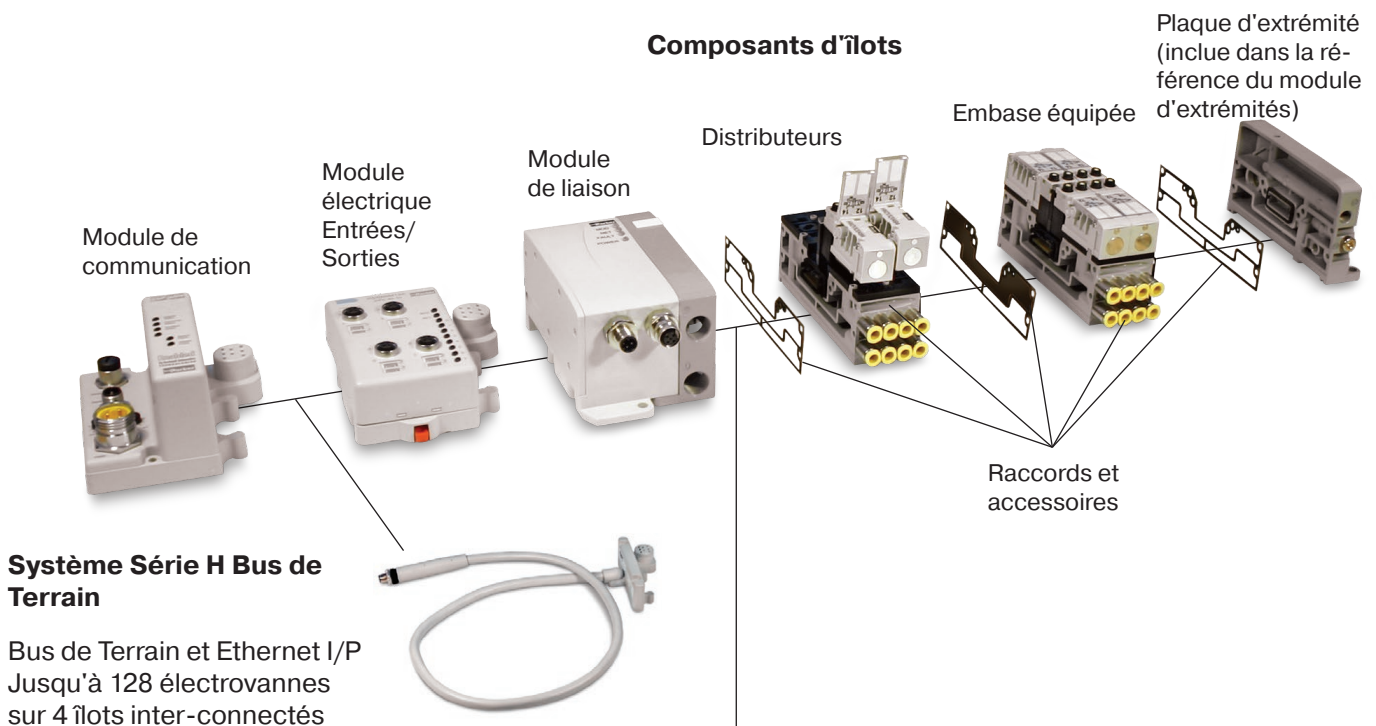
Pression d'utilisation :	3,0 to 8,3 bar
Temps d'inversion :	Cde. 20 ms Rappel 20 ms P = 6b
Débit (selon ISO 6358) :	c = 1 NI/s x bar b = 0,14 Qn = 3,8 NI/s Qmax = 6,7 NI/s

Caractéristiques

Fluide :	Air ou gaz inertes Filtration 40 µ Classe 5 (selon ISO 8573-1) Air sec Classe 4 (selon ISO 8573-1) Lubrifié ou non	Pression d'utilisation :	-0,9 à 8,3 bar avec alimentation externe 6 bar
Température de stockage :	-40 °C à + 70 °C	Pression de pilotage :	3,0 à 8,3 bar
Température de fonctionnement :	-15 °C à + 50 °C	Collecte des échappements :	Echappements indépendants
Vibrations :	2G à 150 Hz (selon IEC 68-2-6)	Plage de tension bobines :	24 VCC - 15 % / +10 %
Chocs :	15G 11 ms (selon IEC 68-2-27)	Raccordement électrique :	Non polarisé
		Isolation des bobines :	Classe B
		Consommation des bobines :	1 W (42 mA) avec LED
		Facteur d'utilisation :	100 % à 20°C

Configuration de l'équipement

Composants d'îlots



Interface électro-pneumatique avec la série BL67 de TURCK

Jusqu'à 16 ou 32 électro-pilotes
Connecté à la série BL67 de TURCK offrant :

- Un large choix de protocoles de bus de terrain et d'Ethernet Industriel
- Un gamme complète de modules d'E/S digitales ou analogiques avec un large choix de connectique électrique

Noeuds de communication P2M

Ethernet industriel ou IO-Link :
Jusqu'à 24 électrovannes

Raccordement multi-pôle Sub-D25

Jusqu'à 24 électrovannes

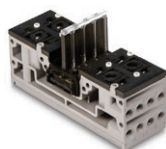
Composants pour îlots

Distributeurs et embases :

Pages 14 & 15



Distributeur



Embase nue



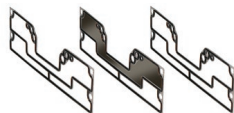
Embase équipée

Raccords et accessoires :

Pages 16 & 17



Raccords

Joints pour embase
multi-pressions

Composants pour connexion multi-pôles

Jeux d'extrémités Sub-D25 et câbles

Pages 18 & 19

Modules d'extrémités
Sub-D25

Câbles

Composants Série H Bus de Terrain

Modules Bus de Terrain et Ethernet I/P, modules E/S et accessoires:

Pages 20 - 23

Module de liaison
32 sortiesModules Bus de
Terrain et
Ethernet I/PCâble de liaison
pour Bus d'extension

Modules E/S

Module d'alimentation
auxiliaire

Module de liaison adaptateur pour série BL67 de TURCK

Kit d'extrémités, module 16 sortie et module factice :

Pages 24 - 29

Adaptateur 16 ou
32 sortiesModule 16 sorties ou
module facticeModules E/S et
de réalimentation

Embases

Noeud de communication P2M Moduflex

Valve island Ends kit, Industrial Ethernet & IO-Link Communication nodes and accessories: Pages 30 & 35



Noeud de communication



Adaptateur pour noeud de communication



Accessoires

Composition de la référence de commande distributeurs



HMEVX2049A

Fonction pneumatique	
E	5/2 monostable - Rappel ressort
2	5/2 bistable
5	5/3 centre fermé
N	Double 3/2 NF
P	Double 3/2 NO
Q	Double 3/2 NF + NO

Commande manuelle	
0	Sans, (pas d'électrovanne *)
2	Affleurante à impulsion, avec access., multi-fonctions

Electrovanne	
49	24 VDC standard

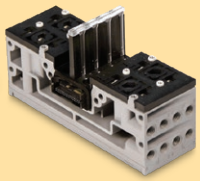
Module d'obturation	
B	Module d'obturation

Module de réalimentation	
C	Module de réalimentation

Sans électrovanne *	
XX	Sans électrovanne *

* Uniquement disponible avec B & C

Composition de la référence de commande embase nue (sans distributeur ni raccord)



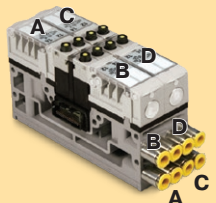
PSM21JAP

Embase	Racc.
1	Racc. latéral M7
2	Racc. inférieur M7

Circuit électronique pour électrovanne	
J	Simple adresse *
M	Double adresse

*Embase simple adresse à utiliser avec 5/2 monostable pour économie d'adresses

Composition de la référence de commande avec distributeurs et/ou raccords



PSM31JAPN6N62456

Embase	Racc.
1	Racc. latéral M7
2	Racc. inférieur M7

Fonction pneumatique	
X	Sans distributeur - raccords seuls
E	5/2 monostable - Rappel res
2*	5/2 bistable
5*	5/3 centre fermé
N*	Double 3/2 NF
P*	Double 3/2 NO
Q*	Double 3/2 NF + NO

Raccords droits	
0	Sans raccord
4	4 mm AD
6	6 mm AD
7	1/4" AD

Kontakt-Platine	
J	Einfache Addressierung
M	Doppelte Addressierung

Module de réalimentation	
C	Module de réalimentation

Module d'obturation	
B	Module d'obturation

Bouchon	
P	Bouchon

Digits 9, 11, 13 & 15

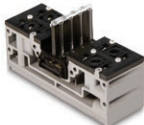
Digits 10, 12, 14 & 16

* Nécessite une embase double adresse (type M)

Distributeurs à commande électrique livrés avec électrovanne et bobine 24 VCC

	Symbol	Désignation	Masse (g)	Référence
Inclus capot et manette pour commande manuelle multi-fonctions 		Double 3/2 NC + NC	60	HMNVX2049A
		Double 3/2 NO + NO	60	HMPVX2049A
		Double 3/2 NC + NO	60	HMQVX2049A
		5/2 monostable - Rappel ressort	49	HMEVX2049A
		5/2 bistable	60	HM2VX2049A
		5/3 centre fermé	65	HM5VX2049A
		Module d'obturation (avec 2 bouchons M7 pour embase)	30	HMBVX00XXA
		Module de réalimentation	30	HMCVX00XXA

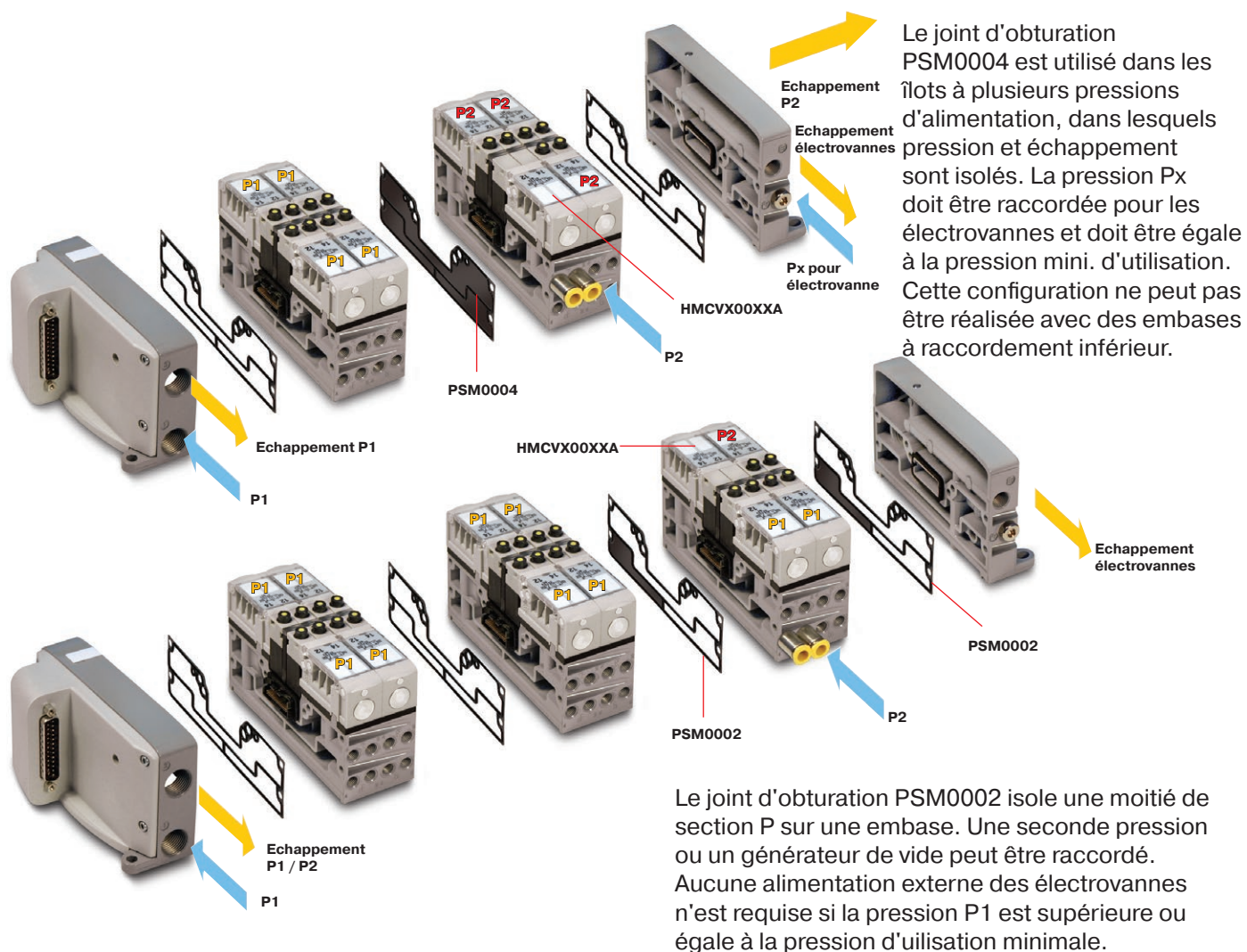
Embase métallique pour 4 distributeurs (raccordement taraudé M7)

	Désignation	Masse (g)	Référence
Raccordement latéral 	Embase 4 positions simple adresse	332	PSM21JAP
	Embase 4 positions double adresse	332	PSM21MAP
Raccordement inférieur 	Embase 4 positions simple adresse	310	PSM22JAP
	Embase 4 positions double adresse	310	PSM22MAP

Complete manifold without fitting (M7 threaded)

	Symbol	Désignation	Masse (g)	Référence
Raccordement latéral 		4 x double 3/2 NF + NF	572	PSM31MAPN0N0N0N0
		4 x 5/2 monostable - Rappel ressort	528	PSM31JAP0E0E0E0E
		4 x 5/2 bistable	572	PSM31MAP20202020
		4 x 5/3 centre fermé	592	PSM31MAP50505050
Raccordement inférieur 		4 x Double 3/2 NF + NF	550	PSM32MAPN0N0N0N0
		4 x 5/2 monostable - Rappel ressort	506	PSM32JAP0E0E0E0E
		4 x 5/2 bistable	550	PSM32MAP20202020
		4 x 5/3 centre fermé	570	PSM32MAP50505050

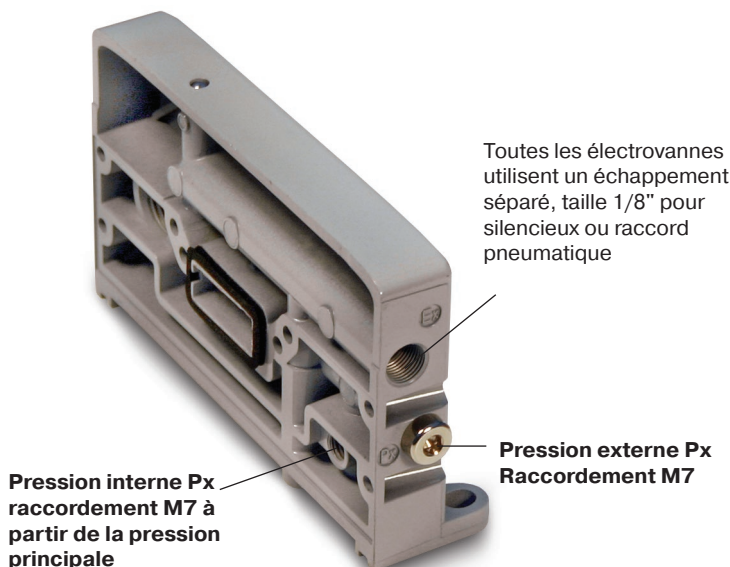
Ilot multi-pressions avec joints d'obturation



Pression auxiliaire pour alimentation électrovannes et échappement

Toutes les plaques d'extrémités sont fournies en version alimentation interne des électrovannes, et peuvent facilement être modifiées en version alimentation externe par changement de place d'un bouchon.

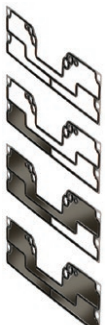
Pression auxiliaire pour électrovannes : Raccordement M7. La version alimentation interne de la plaque d'extrémité comporte un bouchon M7. Pour passer d'un mode alimentation interne à un mode alimentation externe, retirer le bouchon et le visser dans l'orifice de raccordement Px interne.



Accessoires pneumatiques

	Désignation	Taille	Ø tube	Matériau	Référence
	Raccord pneumatique droit pour embase et Px	M7	4 mm	Métal	3181 04 55
		M7	6 mm	Métal	3181 06 55
	Raccord pneumatique droit pour Ex	1/8"	6 mm	Métal	3101 06 10
	Raccord pneumatique droit pour orifices pression et échappement	3/8"	8 mm	Métal	3101 08 17
		3/8"	10 mm	Métal	3101 10 17
		3/8"	12 mm	Métal	3101 12 17
	Silencieux pour Ex	1/8"		Métal	ESB12MC
		1/8"		Plastique	P6M-PAB1
	Silencieux pour échappement	3/8"		Métal aggloméré	ESB37MC

Joints multi-pressions inter-embases

	Désignation	Orifice racc. pression	Orifice racc échappement	Masse (g)	Référence
	Joints multi-pressions inter-embases	Passant / Passant	Passant	16	PSM0001
		Passant / Obturé	Passant	20	PSM0002
		Passant / Obturé	Obturé	30	PSM0003
		Passant / Obturé	Obturé	40	PSM0004

Ersatzteile

	Désignation	Masse (g)	Référence
	Electrovanne 24 VCC avec vis de fixation	11	PSM0010
	Jeu de 10 manettes et capots pour commande manuelle multi-fonctions	15	PSM0011
	Jeu de 5 joints pour embase et de 10 vis	25	PSM0012
	Jeu de 10 bouchons M7 pour sélection de la pression auxiliaire	30	PSM0013
	Jeu de 10 étiquettes (dans la réf., x doit être remplacé par la lettre de la fonction voir page 14)	5	PSM002x
	Jeu de 10 vis M3 inter-embases	20	PSM0014

Jeu d'extrémités multi-pôles



PSML21AP

Type de raccordement électrique
L2 Connecteur Sub-D25

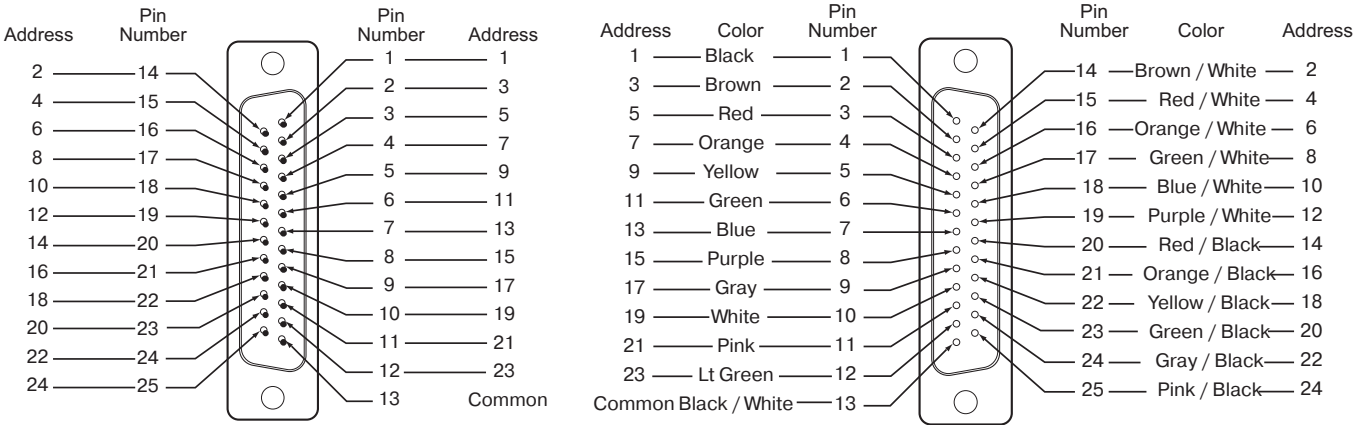
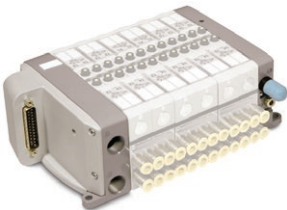
Position des orifices	Racc. Taraudé
1 Latéral	3/8" BSPP
2 Inférieur	3/8" BSPP
5 Latéral	3/8" NPT
6 Inférieur	3/8" NPT

Raccordement électrique par Sub-D25

Permet le raccordement de 24 électrovannes sur un connecteur standard Sub-D25.



Caractéristiques techniques



Tension d'utilisation :	24 VCC
Nombre maxi. d'électrovannes :	24
Nombre maxi. d'électrovannes activées :	24
Raccordement électrique :	Sub-D25 pin DIN 41652, MIL-C-24308, NFC93425 type HE5
Polarité :	Compatible PNP et NPN (bobines non polarisées)
Indice de protection :	IP65 avec câble de raccordement IP65

Jeu d'extrémités multi-pôles

	Désignation	Type d'embase	Racc. taraudé	Masse (g)	Référence
	Sub-D25-Endmodule	Seitenanschluss	3/8" BSPP	250	PSML21AP
		Bodenanschluss	3/8" BSPP	250	PSML22AP

Câbles

	Désignation	Longueur de câble	Masse (g)	Référence
	Connecteur Sub-D25 IP40 avec câble	3 m	380	P8LMH25M3A
		9 m	780	P8LMH25M9A
	Connecteur Sub-D25 IP 65 avec câble	9 m	790	P8LMH25B9A

Composition de la référence de commande module de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain



Module de liaison 32 sorties Série H Bus de Terrain

	Connecteur d'alim. 24 VCC	Connecteur de Bus
L6	NON	NON
M5	NON	OUI
M6	OUI	NON
M7	OUI	OUI

	Position des orifices	Racc. Taraudé Ø
1	Latéral	3/8" BSPP
2	Inférieur	3/8" BSPP
5	Latéral	3/8" NPT
6	Inférieur	3/8" NPT

Guide de choix module de liaison 32 Sorties:

Type L6

- Module de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain avec source électrique des électrovannes depuis le module de communication.
- Pas de possibilité d'extension.



Jusqu'à 32 électrovannes par îlot

Type M6

- Module de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain avec alimentation électrique par connecteur mâle M12.
- Pas de possibilité d'extension



Jusqu'à 32 électrovannes par îlot

Type M7

- Module de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain avec alimentation électrique par connecteur mâle M12 séparé.
- Extension pour îlots additionnels par connecteur femelle M12 séparé.



Jusqu'à 32 électrovannes par îlot

Type M5

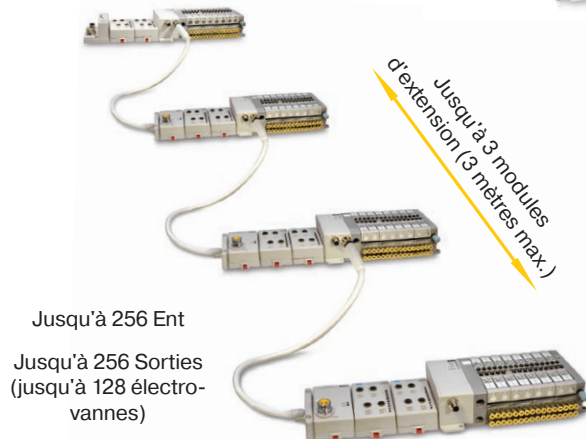
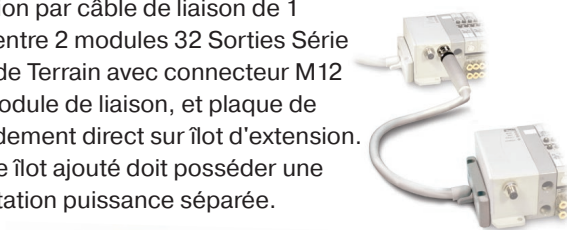
- Module de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain avec source électrique des électrovannes depuis le module de communication.
- Extension pour îlots additionnels par connecteur femelle M12 séparé.



Jusqu'à 32 électrovannes par îlot

Extension Bus Série H Bus de Terrain

Extension par câble de liaison de 1 mètre entre 2 modules 32 Sorties Série H Bus de Terrain avec connecteur M12 côté module de liaison, et plaque de raccordement direct sur îlot d'extension. Chaque îlot ajouté doit posséder une alimentation puissance séparée.



Caractéristiques techniques

H Serie Feldbus 32 Ausgangstreibermodule

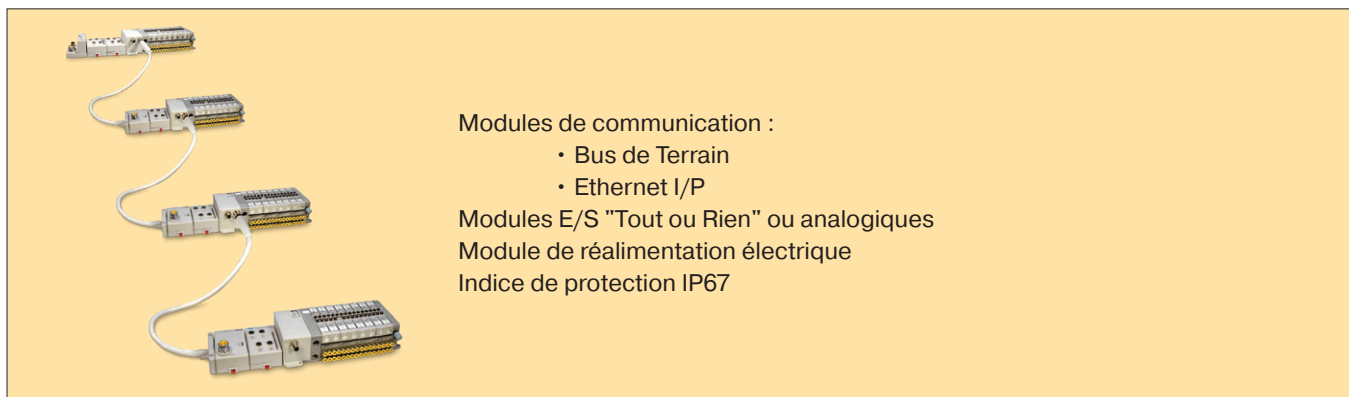
Nombre de Sorties :	32
Plage de tension d'utilisation :	20,4 à 26,4 VCC
Intensité de sortie Nom. :	50 mA par voie (100 mA Max) 3,2 A par module
Consommation Bus :	2 00 mA
Température de fonctionnement :	-15°C à 50°C
Indice de protection :	IP65

Modules de liaison 32 Sorties Série H Bus de Terrain

	Type d'embase	Racc. taraudé	Alimentation 24 VCC	Possibilité d'extension	Masse (g)	Référence
	Racc. latéral	3/8" BSPP	NON	NON	400	PSML61AP
	Racc. inférieur	3/8" BSPP	NON	NON	400	PSML62AP
	Racc. latéral	3/8" BSPP	OUI	NON	400	PSMM61AP
	Racc. inférieur	3/8" BSPP	OUI	NON	400	PSMM62AP
	Racc. latéral	3/8" BSPP	NON	OUI	400	PSMM51AP
	Racc. inférieur	3/8" BSPP	NON	OUI	400	PSMM52AP
	Racc. latéral	3/8" BSPP	OUI	OUI	400	PSMM71AP
	Racc. inférieur	3/8" BSPP	OUI	OUI	400	PSMM72AP

Câble d'extension

	Désignation	Masse (g)	Référence
	Câble de liaison entre 2 modules 32 sorties Série H Bus de Terrain avec d'un côté un connecteur mâle M12 et de l'autre une plaque de raccordement	380	PSSVEXT1



Modules de communication et modules électriques d'Entrées/Sorties Série H Bus de Terrain

Modules de communication Série H Bus de Terrain

Modules de communication Série H Bus de Terrain disponibles en:

- DeviceNet
- Profibus DP
- Ethernet I/P
- ControlNet



Modules électriques E/S "Tout ou Rien" ou analogiques

Certains modules ont des possibilités, de diagnostic, des fusibles électroniques, ou des E/S individuellement isolées.

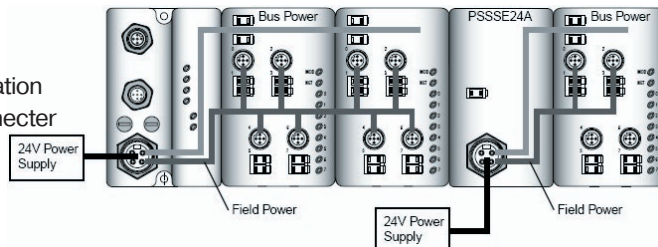


La large gamme de modules E/S

Série H Bus de Terrain conviennent à de nombreuses applications depuis les installations hautes cadences jusqu'à la commande de process. Série H Bus de Terrain participe aux technologies permettant le partage des informations d'Entrées et d'état des Sorties par l'intermédiaire de multiples contrôleurs.

Module de réalimentation électrique Série H Bus de Terrain

L'alimentation auxiliaire peut alimenter jusqu'à 10 modules E/S et le module de liaison 32 sorties avec une consommation maxi. de 10A. Le module de réalimentation électrique 24VDC augmente l'alimentation bus du fond de panier pour 10 modules E/S supplémentaires. Connecter des modules de réalimentation supplémentaires pour élargir la composition E/S jusqu'à 63 modules E/S.



Caractéristiques techniques

Modules de communication Série H Bus de Terrain modules de réalimentation

Alimentation Bus :	24 VCC à 400 mA
Alimentation d'entrée :	24 VCC
Plage de tension d'utilisation :	10 à 28,8 VCC
Protection contre les surtensions d'entrée :	Protégé contre les inversions de polarité

Modules d'Entrées Analogiques Série H Bus de Terrain

Nombre d'Entrées :	2
Plage de signal d'Entrée :	4 à 20 mA / 0 à 10 VCC
Consommation Bus :	75 mA

Modules de Sorties Analogiques Série H Bus de Terrain

Nombre de Sorties :	2
Plage de signal de Sortie :	4 à 20 mA / 0 à 10 VCC
Consommation Bus :	75 mA

Modules d'Entrées "Tout ou Rien" Série H Bus de Terrain

Nombre d'Entrées :	8 – PNP ou NPN
Plage de tension d'utilisation :	10 à 28,8 VCC
Courant d'entrée état 1 :	2 à 5 mA
Courant d'entrée état 0 :	1,5 mA
Consommation Bus :	75 mA

Modules de Sorties "Tout ou Rien" Série H Bus de Terrain

Nombre de Sorties :	8
Plage de tension d'utilisation :	1 0 à 28,8 VCC
Intensité de sortie maxi. :	1 A par voie, 3 A par module
Consommation Bus :	75 mA

Modules de Sorties relais Série H Bus de Terrain

Nombre de Sorties :	4 – contacts NO
Plage de tension d'utilisation :	5 à 28,8 VCC
Intensité de sortie maxi. :	2 A par voie, 8 A par module
Consommation Bus :	90 mA

Modules de communication Série H Bus de Terrain

	Désignation	Raccordement Bus de Terrain	Connecteur alimentation	Masse (g)	Référence
	DeviceNet	M18	7/8" - 4 broches	400	PSSCDM18PA
		M12 - Type A	7/8" - 4 broches	400	PSSCDM12A
	Profibus DP	M12 - Type B	7/8" - 5 broches	380	PSSCPBA
	Ethernet I/P	M12 - Type D	7/8" - 4 broches	380	PSSCENA
	ControlNet	M12 - Type D	7/8" - 4 broches	380	PSSCCNA

Modules électriques d'Entrées/Sorties Série H Bus de Terrain

	Désignation	Polarité	Connecteur	Masse (g)	Référence
	8 Entrées "Tout ou rien"	PNP	8 x M8	400	PSSN8M8A
			4 x M12	380	PSSN8M12A
	8 Entrées "Tout ou rien"	PNP	4 x M12	380	PSST8M12A
			1 x M23	400	PSST8M23A
	4 Entrées "Tout ou rien"	Relais	4 x M12	410	PSSTR4M12A
	2 Entrées analogiques	0 - 10 V	2 x M12	400	PSSNAVM12A
		4 - 20 mA	2 x M12	400	PSSNACM12A
	2 Entrées analogiques	0 - 10 V	2x M12	400	PSSTAVM12A
		4 - 20 mA	2 x M12	400	PSSTACM12A

Modules électriques auxiliaires Série H Bus de Terrain

	Désignation	Connecteur	Masse (g)	Référence
	Module de réalimentation électrique 24 VCC	7/8" - 4 broches	420	PSSSE24A

Accessoires Série H Bus de Terrain

	Désignation	Protocole Bus	Connecteur	Masse (g)	Référence
	Connecteur droit d'alimentation	DeviceNet, ControlNet & Ethernet	7/8" - 4 broches	40	P8CS7804AA
		Profibus DP	7/8" - 5 broches	40	P8CS7805AA
	Terminaison de ligne	DeviceNet	M12 - Type A	25	P8BPA00MA
		Profibus DP	M12 - Type B	25	P8BPA00MB
	Connecteur femelle	DeviceNet	M12 - Type A	25	P8CS1205AA
	Bus IN	Profibus DP	M12 - Type B	25	P8CS1205AB
	Connecteur mâle	DeviceNet	M12 - Type A	25	P8CS1205BA
	Bus OUT	Profibus DP	M12 - Type B	25	P8CS1205BB
	Connecteur droit		M8	25	P8CS0803J
	pour raccordement instantané du câble		M12 - Type A	25	P8CS1204J
	"Y" de dérivation		M12 - 2 x M12	25	P8CSY1212A

Micro Série H plaques d'extrémité avec Turck BL67 adaptateur



PSMT21AP

Adaptateur série TURCK BL67	
T0	Kit d'extrémités sans module de sorties
T1	Kit d'extrémités pour 16 sorties
T2	Kit d'extrémités pour 32 sorties

Pour la version T0, les modules 16 sorties ou factice peuvent être commandés séparément en page suivante ou directement chez TURCK sous la même référence.

Position des orifices		Racc. Taraudé Ø
1	Latéral	3/8" BSPP
2	Inférieur	3/8" BSPP
5	Latéral	3/8" NPT
6	Inférieur	3/8" NPT



Module d'extrémité pour 16 ou 32 sorties

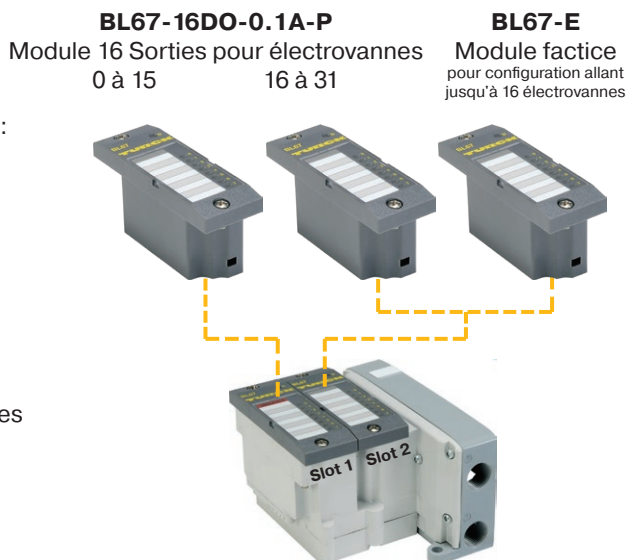
Modularité de 16 ou 32 sorties :

Grace à sa modularité, l'adaptateur au Système d'E/S déportées TURCK BL67 peut être configuré pour des configurations allant au choix jusqu'à 16 ou 32 électro-vannes :

Pour une petite configuration allant jusqu'à 16 électro-vannes (2 embases double adresse ou 4 embases simple adresse), le module de liaison sera optimisé recevant

- 1 module Turck standard 16 Sorties BL67-16DO-0.1A-P dans le slot 1
- 1 module factice BL67-E dans le slot 2

Pour une configuration complète allant jusqu'à 32 électro-vannes (4 embases double adresse ou 8 embases simple adresse), le module de liaison recevra 1 module Turck standard 16 Sorties BL67-16DO-0.1A-P dans chaque slot.



Module 16 sorties BL67-16DO-0.1A-P – Spécifications techniques

Nombre de sorties	16	Dimensions (L x l x H)	32 x 91 x 59 mm
Tension nominale V_0	24 VDC	Certifications	CE, cULus
Consommation alimentation utilisateur	≤ 100 mA	Température d'utilisation	c.f. caractéristiques électrovanne
Consommation alimentation bus interne	≤ 30 mA	Température de stockage	-40° C à +70° C
Puissance	≤ 1,5 W	Vibrations	Selon IEC68-2-6 : 2 g à 150 Hz
Type de sorties	PNP	Chocs	Selon IEC68-2-27 : 15 g à 11 ms
Tension de sorties	24 VDC	CEM	Selon EN61131-2
Courant maxi par sortie	140 mA nominal (avec version VN01-05 ou supérieure)	Indice de protection	IP 65
Temps de réaction	3 ms	Couple maxi de serrage	0,9 ... 1,2 Nm
Type de charge	Résistive, Inductive		
Protection court-circuit	Oui		
Facteur de simultanéité	1		
Isolation électrique	Electronic pour le niveau de terre		



Full description of TURCK BL67 Series on <http://www.turck.com>

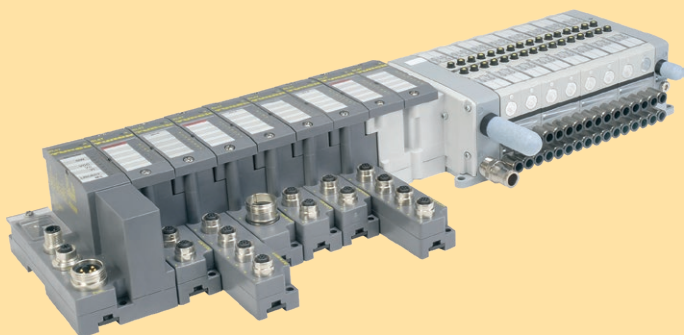
Module de liaison – Adaptateur BL67 de TURCK

	Désignation	Electro-pilote	Type d'embase	Racc. taraudé	Masse (g)	Référence
	Module de liaison	0	Raccordement latéral	3/8" BSPP	200	PSMT01AP
		Sans module 16 sorties	Raccordement inférieur	3/8" BSPP	200	PSMT02AP
	Module 16 sorties ou factice à commander séparément ci-dessous					
		16	Raccordement latéral	3/8" BSPP	270	PSMT11AP
		Incluant : - 1 x module 16 sorties - 1 x module factice	Raccordement inférieur	3/8" BSPP	270	PSMT12AP
		32	Raccordement latéral	3/8" BSPP	310	PSMT21AP
		Incluant : - 2 x module 16 sorties	Raccordement inférieur	3/8" BSPP	310	PSMT22AP

Module standard TURCK BL67

	Désignation	Masse (g)	Référence
	Module 16 sorties pour configuration à 16 ou 32 électro-vannes	55	BL67-16DO-0.1A-P
	Module factice pour configuration à 16 électro-vannes maximum	15	BL67-E

System d'Entrées / Sorties déportées TURCK BL67

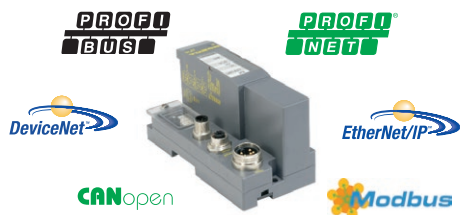


En utilisant le module de liaison Adaptateur Turck BL67, il est très facile de connecter un flot de distributeur Micro Série H au réseau de communication industriel, reprenant toute la puissance et la flexibilité offerte par le Système d'Entrées/Sorties déportées TURCK BL67

Passerelles de communication TURCK BL67

Communication industrielle :

- Relié à un module de communication TURCK BL67 (programmable ou non programmable), l'équipement peut être connecté à un large choix de protocoles Bus de Terrain ou Ethernet Industriel

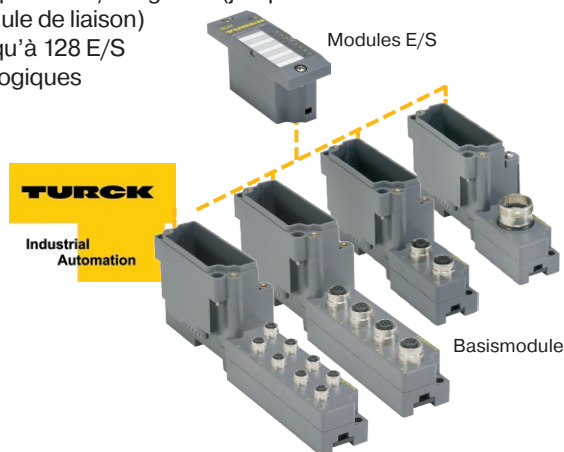


Modules d'E/S et de base TURCK BL67

La conception en 2 parties permet de compléter l'équipement avec un choix complet de module d'E/S digitales ou analogiques équipant le module de base proposé en différentes connections électriques (M8, M12, M23, 7/8'')

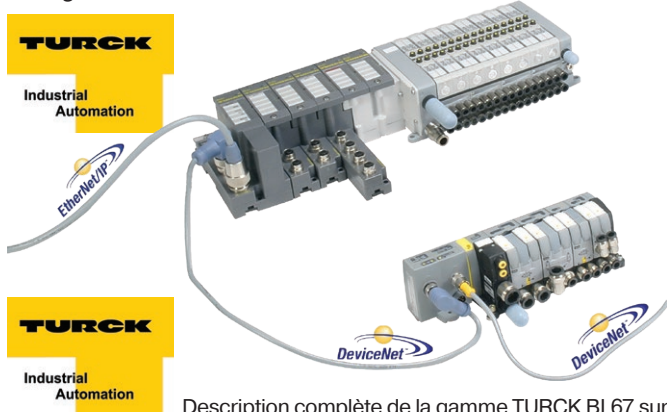
La configuration complète résultante permet de gérer :

- Jusqu'à 32 modules électriques (jusqu'à 2 dans le module de liaison)
- Jusqu'à 512 E/S digitales (jusqu'à 32 sorties dans le module de liaison)
- Jusqu'à 128 E/S analogiques



Passerelle BL67 Ethernet IP vers DeviceNet

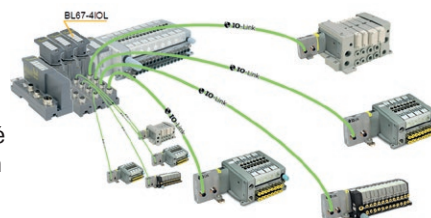
En utilisant la passerelle Turck BL67 Ethernet /IP avec maître DeviceNet BL67-GW-EN-IP-DN, il est facile de connecter et configurer un sous-réseau DeviceNet grâce au bouton de configuration.



Description complète de la gamme TURCK BL67 sur <http://www.turck.com>

Maître 4 IO-Link Classe A BL67

Le maître 4 IO-Link offre une manière très simple et économique d'élargir la capacité d'une configuration H Micro.



Autres modules électroniques TURCK BL67

D'autres modules électroniques, telle que la passerelle CANopen qui permet de connecter à un sous-réseau d'autres esclaves CANopen, des systèmes RFID ou des modules de comptage, viennent compléter la gamme complète d'Entrées/Sorties déportées TURCK BL67.

Passerelles de communication TURCK BL67

	Protocole	Connecteur réseau	Connecteur alimentation	Masse (g)	Référence
	CANopen (Bus IN & OUT)	M12 - Codage A	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-GW-CO
	DeviceNet™	7/8" - 5 Pin's	7/8" - 5 Pin's	360	BL67-GW-DN
	Esclave Profibus-DP (DPV0/DPV1)	M12 - Codage B	7/8" - 5 Pin's	370	BL67-GW-DPV1
	Esclave multi-protocole : Modbus TCP, EtherNet/IP™ et PROFINET	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-GW-EN
	Esclave Modbus TCP scan DeviceNet™	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-GW-EN-DN
	Esclave Ethernet/IP scan DeviceNet™	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-GW-EN-IP-DN

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références

Passerelles de communication TURCK BL67 CODESYS

	Protocole	Connecteur réseau	Connecteur alimentation	Masse (g)	Référence
	CODESYS 2				
	Esclave Profibus-DP	M12 - Codage B	7/8" - 5 Pin's	380	BL67-PG-DP
	Esclave Ethernet/IP	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-PG-EN-IP
	Esclave Modbus TCP	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-PG-EN
	CODESYS 3				
	Esclave multi-protocole - Profinet - EtherNet/IP - Modbus TCP	M12 - Codage D	7/8" - 5 Pin's	375	BL67-PG-EN-V3

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références.

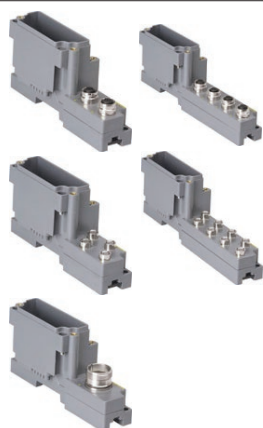
TURCK BL67 Electronic Modules

	Description	Characteristic	Polarité	Masse (g)	Référence
	4 Sorties Digitales		PNP	55	BL67-4DI-P
			NPN	55	BL67-4DI-N
		Canal Diagnostique	PNP	55	BL67-4DI-PD
	8 Sorties Digitales		PNP	55	BL67-8DI-P
			NPN	55	BL67-8DI-N
		Canal Diagnostique	PNP	55	BL67-8DI-PD
	16 Sorties Digitales		PNP	55	BL67-16DI-P
	4 Sorties Digitales	0,5 A	PNP	55	BL67-4DO-0.5A-P
		2,0 A	PNP	55	BL67-4DO-2A-P
			NPN	55	BL67-4DO-2A-N
		4,0 A	PNP	55	BL67-4DO-4A-P
	8 Sorties Digitales	0,5 A	PNP	55	BL67-8DO-0.5A-P
			NPN	55	BL67-8DO-0.5A-N
	16 Sorties Digitales	0,1 A	PNP	55	BL67-16DO-0.1A-P
	4 Entrées & Sorties Digitales	0,5 A - Canal Diagnostique	PNP	55	BL67-4DI4DO-PD
	8 canaux digitaux configurables	0,5 A	PNP	55	BL67-8XSG-P
		0,5 A - Canal Diagnostique	PNP	55	BL67-8XSG-PD
	8 Sorties Relai	Normalement Ouvert		55	BL67-8DO-R-NO
	2 Sorties Analogiques	Résolution 16 Bits	Courant	55	BL67-2AI-I
			Tension	55	BL67-2AI-V
		Pour capteurs Pt ou Ni		55	BL67-2AI-PT
		For thermoelements		55	BL67-2AI-TC
	4 Sorties Analogiques	Résolution 16 Bits	Courant/Tension	55	BL67-4AI-V/I
		pour Thermocouple		55	BL67-4AI-TC
	2 Sorties Analogiques	Résolution 16 Bits	Courant	55	BL67-2AO-I
			Tension	55	BL67-2AO-V
	4 Sorties Analogiques	Résolution 16 Bits	Tension	55	BL67-4AO-V

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références

Description complète de la gamme TURCK BL67 sur <http://www.turck.com>

Modules embase TURCK BL67 pour modules d'E/S digitales et analogiques



Description	Type de connecteur	Nb de connecteur	Masse (g)	Référence
Embase	M8, 3-pole, femelle	4	160	BL67-B-4M8
		8	215	BL67-B-8M8
	M8, 4-pole, femelle	8	215	BL67-B-8M8-4
	M12, 5-polig, Buchse, A-Kodierung	2	185	BL67-B-2M12
	M12, 5-pole, femelle, Codage A, paired	2	185	BL67-B-2M12-P
	M12, 5-pole, femelle, Codage A	4	245	BL67-B-4M12
	M12, 5-pole, femelle, Codage A, paired	4	245	BL67-B-4M12-P
	M23, 12-pole, femelle	1	190	BL67-B-1M23
	M23, 19-pole, femelle	1	190	BL67-B-1M23-19

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références.

Combinaisons modules électroniques et embases

	BL67-B-4M8	BL67-B-8M8	BL67-B-2M12	BL67-B-2M12-P	BL67-B-4M12	BL67-B-4M12-P	BL67-B-1M23	BL67-B-1M23-19	BL67-B-8M8-4
Modules Entrées digitales									
BL67-4DI-P	3		3	3	3		3		
BL67-4DI-N	3		3	3	3		3		
BL67-4DI-PD	3		3	3	3				
BL67-8DI-P		3			3	3	3		
BL67-8DI-N		3			3	3	3		
BL67-8DI-PD		3			3	3			
BL67-16DI-P							3	3	
Modules Sorties digitales									
BL67-4DO-0.5A-P	3		3	3	3		3		
BL67-4DO-2A-P	3		3	3	3		3		
BL67-4DO-2A-N	3		3	3	3		3		
BL67-4DO-4A-P	3		3	3	3		3		
BL67-8DO-0.5A-P		3			3	3	3		
BL67-8DO-0.5A-N		3			3	3	3		
BL67-16DO-0.1A-P							3	3	
BL67-4DI4DO-PD		3			3	3			
Modules Entrées/Sorties digitales configurables									
BL67-8XSG-P		3			3	3			
BL67-8XSG-PD		3			3	3			
Module Sorties relai									
BL67-8DO-R-NO					3				
Modules Entrées analogiques									
BL67-2AI-I			3						
BL67-2AI-V			3						
BL67-2AI-PT			3						
BL67-2AI-TC			3						
BL67-4AI-V/I					3				
BL67-4AI-TC					3				
Modules Sorties analogiques									
BL67-2AO-I			3						
BL67-2AO-V			3						
BL67-4AO-V					3				

Description complète de la gamme TURCK BL67 sur <http://www.turck.com>

Modules de réalimentation et embases TURCK BL67



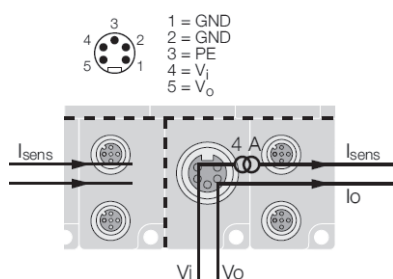
Description	Type de connecteur	Masse (g)	Référence
Module de réalimentation 24 Vdc		55	BL67-PF-24VDC
Embase	1 x 7/8", 5-pole, mâle	Source VI / VO	BL67-B-1RSM
		Source VO	BL67-B-1RSM-VO
	1 x 7/8", 4-pole, mâle	55	BL67-B-1RSM-4

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références

Connexion des Embases pour Modules de réalimentation

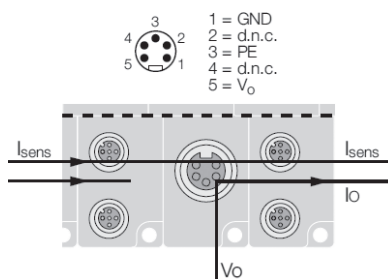
Version Standard

BL67-B-1RSM

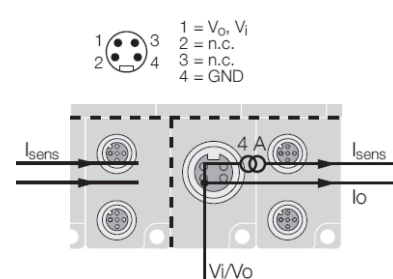


Autres version possibles

BL67-B-1RSM-VO



BL67-B-1RSM-4



Maître 4 IO-Link et embase TURCK BL67

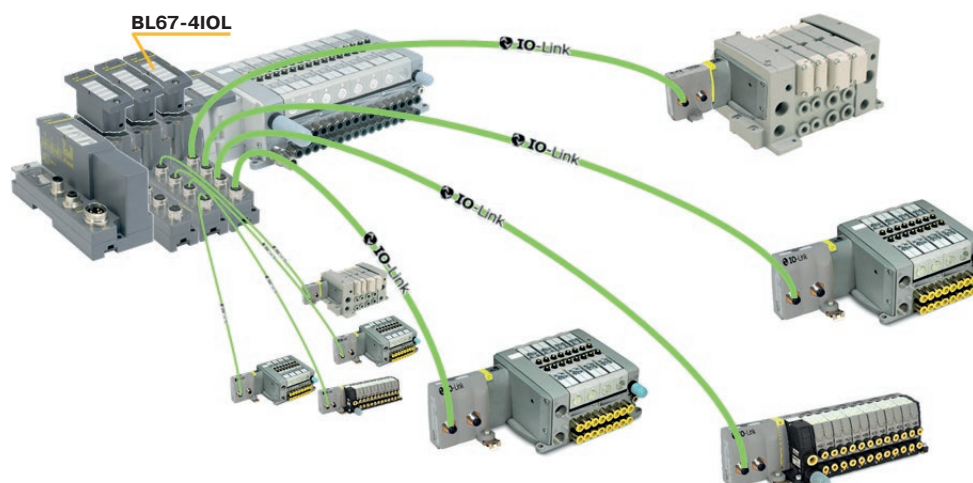


Description	Type de connecteur	Masse (g)	Référence
Maître 4 IO-Link classe A		55	BL67-4IOL
Embase	4xM12, 4-pole, femelle, codage A	170	BL67-B-4M12

Tous les modules TURCK BL67 peuvent être commandés directement chez TURCK sous les mêmes références

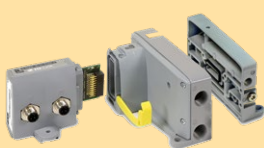
Module électronique BL67-4IOL avec BL67-B-4M12

- Jusqu'à 32 vannes de pilotage dans la configuration principale
- Jusqu'à 88 (3 x 24 + 16) vannes de pilotage déportées pour chaque maître IO-Link BL67
- Jusqu'à 15 maîtres IO-Link BL67 classe A



Description complète de la gamme TURCK BL67 sur <http://www.turck.com>

Adaptateur nœud de communication P2M IO-Link 24 DO



Kit d'extrémités adaptateur vanne

M4	Adaptateur sans nœud de communication
ML	Adaptateur avec nœud IO-Link 24 DO

Pour adaptateur avec nœud IO-Link uniquement (digits 4-5 = ML)

Vide	Sans nœud IO-Link (avec option M4)
A13	Nœud IO-Link Classe A – câblage auxiliaire 1 – 3 (standard)
A42	Nœud IO-Link Classe A – câblage auxiliaire 4 – 2 (Turck, Rockwell)
A43	Nœud IO-Link Classe A – câblage auxiliaire 4 – 3 (Siemens)
B25	Nœud IO-Link Classe B – câblage auxiliaire 2 – 5 (standard)

	Type d'embase	Racc. Taraudé Ø
1	Racc. latéral	3/8" BSPP
2	Racc. inférieur	3/8" BSPP
5	Racc. latéral	3/8" NPT
6	Racc. inférieur	3/8" NPT

Compatibilité alimentation sécurisée	
Vide	Non compatible
-SPC	Compatible

Nœud P2M IO-Link 24 DO Classe A avec alimentation auxiliaire indépendante



Le nœud **IO-Link** classe A permet de gérer une configuration allant jusqu'à 24 électrovannes pilotes.

Il comporte deux connecteurs mâles M12 codé A permettant une connexion à tout maître IO-Link de classe A. Il peut aussi recevoir séparément une alimentation auxiliaire pour les distributeurs depuis une source indépendante.

Le nœud **IO-Link** classe A existe en trois versions avec un connecteur de puissance auxiliaire M12 adapté aux différents types d'alimentation avec câble standard M12.

- Version P2M2HBVL12400A13 : 24 VDC / 0 VDC sur pins 1 & 3 - version standard
- Version P2M2HBVL12400A43 : 24 VDC / 0 VDC sur pins 4 & 3 - compatible avec câblage Siemens
- Version P2M2HBVL12400A42 : 24 VDC / 0 VDC sur pins 4 & 2 - compatible avec câblage Rockwell

Nœud P2M IO-Link Classe B



Le nœud **IO-Link** de classe B permet de gérer une configuration allant jusqu'à 24 électrovannes pilotes.

Il comporte un connecteur mâle M12 codé A permettant une connexion à tout maître IO-Link de classe B. Il reçoit une alimentation auxiliaire pour les distributeurs via les pins 2 & 5 depuis l'unique câble du maître simplifiant la connexion.

Diagnostic



Le nœud **IO-Link** permet un diagnostic local grâce aux quatre LED situés sur la partie supérieure de l'appareil, indiquant:

- État de communication IO-Link
- Erreur de module
- Erreur de sortie
- État de l'alimentation auxiliaire

D'autres informations utiles peuvent être lues par l'API par l'intermédiaire du réseau, simplifiant le diagnostic et la maintenance préventive (pour plus de détails, voir le manuel de l'utilisateur).

Compatibilité alimentation sécurisée

L'alimentation auxiliaire du nœud P2M IO-Link 24DO peut être fournie à partir d'un dispositif de sortie sécurisé conformément aux directives machines, notamment:

- Compatibilité avec les impulsions de test du dispositif de commutation de signal de sortie (OSSD)
- Isolation galvanique entre l'alimentation logique 0 VCC et l'alimentation auxiliaire
- Modes de câblage PP ou PM

Pour plus d'informations, consulter la section "nœuds de communication – connexion et configuration".

Kit d'extrémités 3/8" avec nœud P2M IO-Link

Avec nœud de communication P2M pour 24 sorties (vanne de pilotage H Micro)

	Désignation	Class IO-Link	IO-Link	Connecteur M12 codage A		Masse [g]	Référence
				Alim. Aux.	Alim. Aux. Pin de sortie		
 P2M Class A node	Kit d'extrémités avec racc. avant 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M IO-Link	Class A	3 Pin's	3 Pin's	1 & 3	250	PSMML1APA13
			3 Pin's	3 Pin's	4 & 3	250	PSMML1APA43
			3 Pin's	5 Pin's	4 & 2	250	PSMML1APA42
		Class B	5 Pin's	-	2 & 5	240	PSMML1APB25
 P2M Class B node	Kit d'extrémités avec racc. inférieur 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M IO-Link	Class A	3 Pin's	3 Pin's	1 & 3	250	PSMML2APA13
			3 Pin's	3 Pin's	4 & 3	250	PSMML2APA43
			3 Pin's	5 Pin's	4 & 2	250	PSMML2APA42
		Class B	5 Pin's	-	2 & 5	240	PSMML2ABP25

Le fichier IODD peut être téléchargé depuis l'outil IODDfinder ou depuis la page web Moduflex: <https://ioddfinder.io-link.com>; www.parker.com/pde/io-link

Kit d'extrémités 3/8" avec nœud P2M IO-Link – version SPC (Compatibilité alimentation sécurisée)

Avec nœud de communication P2M pour 24 sorties (vanne de pilotage H Micro)

	Désignation	Class IO-Link	IO-Link	Connecteur M12 codage A		Masse [g]	Référence
				Alim. Aux.	Alim. Aux. Pin de sortie		
 P2M Class A node	Kit d'extrémités avec racc. avant 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M IO-Link Compatibilité alimentation sécurisée	Class A	3 Pin's	3 Pin's	1 & 3	250	PSMML1APA13-SPC
			3 Pin's	3 Pin's	4 & 3	250	PSMML1APA43-SPC
			3 Pin's	5 Pin's	4 & 2	250	PSMML1APA42-SPC
		Class B	5 Pin's	-	2 & 5	240	PSMML1APB25-SPC
 P2M Class B node	Kit d'extrémités avec racc. inférieur 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M IO-Link Compatibilité alimentation sécurisée	Class A	3 Pin's	3 Pin's	1 & 3	250	PSMML2APA13-SPC
			3 Pin's	3 Pin's	4 & 3	250	PSMML2APA43-SPC
			3 Pin's	5 Pin's	4 & 2	250	PSMML2APA42-SPC
		Class B	5 Pin's	-	2 & 5	240	PSMML2ABP25-SPC

Le fichier IODD peut être téléchargé depuis l'outil IODDfinder ou depuis la page web Moduflex: <https://ioddfinder.io-link.com>; www.parker.com/pde/io-link

Kit d'extrémités 3/8" pour nœud P2M IO-Link

Sans nœud de communication

	Désignation	Nœud IO-Link	Type d'embase	Masse [g]	Référence
	Adaptateur kits d'extrémités 3/8" BSPP	Toutes versions	Racc. avant	200	PSMM41AP
			Racc. Inférieur	200	PSMM42AP

Accessoires

	Désignation	Type connecteur d'alimentation	Masse [g]	Référence
	P8CS1205AA Connecteur droit connexion rapide pour l'alimentation du nœud	M12 - 5 Pins Femelle - codé A	25	P8CS1205AA

Noeud de communication Ethernet industriel P2M 24DO



P	S	M	M	N	1	A	P
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Kit d'extrémités adaptateur vanne		Type d'embase	Racc. Taraudé Ø
M4	Adaptateur sans nœud de communication	1	Racc. latéral 3/8" BSPP
MN	Adaptateur avec nœud 24 DO PROFINET	2	Racc. inférieur 3/8" BSPP
ME	Adaptateur avec nœud 24 DO ETHERNET/IP	5	Racc. latéral 3/8" NPT
MT	Adaptateur avec nœud 24 DO ETHERCAT	6	Racc. inférieur 3/8" NPT
MW	Adaptateur avec nœud 24 DO POWERLINK		
MM	Adaptateur avec nœud 24 DO MODBUS/TCP		

Configuration du produit



Le nœud Ethernet industriel P2M 24DO propose un adressage IP via trois commutateurs rotatifs situés en haut.

Ces commutateurs rotatifs permettent également la réinitialisation d'usine, le stockage d'adresses IP et l'adressage DHCP.

Si le protocole utilisé le permet, l'adresse IP peut être modifiée via la page web intégrée.

Pour une application nécessitant une déconnexion/reconnexion régulière du nœud, les protocoles Profinet et Ethernet/IP permettent respectivement un mode de démarrage Fast Start-Up (FSU) et Quick Connect. Ce mode peut être activé ou désactivé.

Technologie / switch Ethernet intégré



Le nœud Ethernet industriel P2M 24 DO offre 2 ports Ethernet, permettant une topologie en ligne sans commutateur externe. Une topologie en anneau peut également être prise en charge (activation/désactivation) pour Profinet, Ethernet/IP et Modbus TCP/IP.

Le commutateur Ethernet intégré prend en charge les services de Classe C, permettant une utilisation dans une structure temps réel isochrone (IRT).

Diagnostic



Le nœud Ethernet industriel P2M 24DO assure des diagnostics locaux grâce à 7 LED situées sur la partie supérieure visible, indiquant notamment:

- Etat de la logique
- Activité Ethernet sur les deux ports
- Etat standard selon le protocole
- Erreur de sortie/alimentation auxiliaire

Ces informations locales, ainsi que le dépannage et le diagnostic de maintenance prédictive (surveillance de l'alimentation, comptages de cycles d'électrovanne...) sont disponibles via l'API en réseau et peuvent également être consultées en toute facilité sur la page web intégrée.

Lorsque l'API est en mode 'ARRET', la page web permet à l'utilisateur de forcer l'état ON/OFF des électrovannes. Cette fonction est protégée par un mot de passe.

Compatibilité alimentation sécurisée

L'alimentation auxiliaire du nœud P2M IO-Link 24DO peut être fournie à partir d'un dispositif de sortie sécurisé conformément aux directives machines, notamment:

- Compatibilité avec les impulsions de test du dispositif de commutation de signal de sortie (OSSD)
- Isolation galvanique entre l'alimentation logique 0 VCC et l'alimentation auxiliaire
- Modes de câblage PP ou PM

Pour plus d'informations, consulter la section "nœuds de communication – connexion et configuration".

Kit d'extrémités 3/8" avec nœud P2M Ethernet industriel

Avec nœud de communication P2M pour 24 sorties (vanne de pilotage H Micro)

Désignation	Protocole	Connecteur M12 codage A		Masse [g]	Référence
		Ports Ethernet	Type connecteur d'alimentation		
 Kit d'extrémités avec racc. avant 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M Ethernet industriel	Profinet IO	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMN1AP
	EtherNet /IP	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMME1AP
	EtherCAT	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMT1AP
	Powerlink	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMW1AP
	Modbus/TCP	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMM1AP
Kit d'extrémités avec racc. inférieur 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M Ethernet industriel	Profinet IO	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMN2AP
	EtherNet /IP	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMME2AP
	EtherCAT	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMT2AP
	Powerlink	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMW2AP
	Modbus/TCP	2x M12 codé D	M12 - codé A	250	PSMMM2AP

Le fichier de configuration peut être téléchargé depuis la page web du nœud P2M Ethernet industriel: www.parker.com/pde/p2m_ie

Kit d'extrémités 3/8" pour nœud P2M Ethernet industriel

Sans nœud de communication

 Désignation	Protocole Ethernet	Type d'embase	Masse [g]	Référence
		Racc. avant	200	PSMM41AP
Adaptateur kits d'extrémités 3/8" BSPP	Tous protocoles	Racc. Inférieur	200	PSMM42AP

Accessories

 Désignation	Type connecteur d'alimentation	Masse (g)	Référence
	M12 - 5 Pins Femelle - codé A	25	P8CS1205AA
Connecteur droit connexion rapide pour la communication en IO-Link et l'alimentation auxiliaire			

Noeud de communication Ethernet industriel P2M Lite 24DO



P S M M N 1 A P R J

Kit d'extrémités adaptateur vanne

M4	Adaptateur sans nœud de communication
MN	Adaptateur avec nœud 24 DO PROFINET
ME	Adaptateur avec nœud 24 DO ETHERNET/IP
MT	Adaptateur avec nœud 24 DO ETHERNET

Type d'embase Racc. Taraudé Ø

1	Racc. latéral	3/8" BSPP
2	Racc. inférieur	3/8" BSPP
5	Racc. latéral	3/8" NPT
6	Racc. inférieur	3/8" NPT

Configuration du produit



Le nœud Ethernet industriel P2M Lite 24DO se trouve par défaut en mode DHCP. Le nœud doit être assigné à une adresse IP fixe pour qu'il puisse être piloté par le réseau.

Les réglages de la configuration du réseau peuvent être modifiés à travers le serveur web intégré au nœud, ainsi que 'Ipconfig', 'TIA Portal', ou des méthodes similaires.

Pour une application nécessitant une déconnexion/reconnexion régulière du nœud, les protocoles Profinet et Ethernet/IP permettent respectivement un mode de démarrage Fast Start-Up (FSU) et Quick Connect. Ce mode peut être activé ou désactivé.

Technologie / switch Ethernet intégré



Le nœud Ethernet industriel P2M Lite 24 DO offre 2 ports Ethernet, permettant une topologie en ligne sans commutateur externe. Une topologie en anneau peut également être prise en charge (activation/désactivation) pour Profinet et Ethernet/IP.

Le commutateur Ethernet intégré prend en charge les services de Classe C, permettant une utilisation dans une structure temps réel isochrone (IRT).

Diagnostic



Le nœud Ethernet industriel P2M Lite 24DO assure des diagnostics locaux grâce à 5 LED situées sur la partie supérieure visible et 4 LED supplémentaires sur les deux ports Ethernet, indiquant notamment:

- Etat de la logique
- Activité Ethernet sur les deux ports
- Etat standard en raison du protocole
- Erreur de sortie/alimentation auxiliaire

Ces informations locales, ainsi que le dépannage et le diagnostic de maintenance prédictive (surveillance de l'alimentation, comptages de cycles d'électrovanne...) sont disponibles via l'API en réseau et peuvent également être consultées en toute facilité sur la page web intégrée.

Lorsque l'API est en mode 'ARRET', la page web permet à l'utilisateur de forcer l'état ON/OFF des électrovannes. Cette fonction est protégée par un mot de passe.

Kit d'extrémités 3/8" avec nœud P2M Lite Ethernet industriel

Avec nœud de communication P2M pour 24 sorties (vanne de pilotage H Micro)

	Désignation	Protocole	Ports Ethernet	Connecteur M12 codage A		Référence
				Alimentation	Masse [g]	
	Kit d'extrémités avec racc. avant 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M Lite Ethernet industriel	Profinet IO	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMMN1APRJ
		EtherNet /IP	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMME1APRJ
		EtherCAT	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMMT1APRJ
	Kit d'extrémités avec racc. inférieur 3/8" BSPP et avec nœud de communication P2M Lite Ethernet industriel	Profinet IO	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMMN2APRJ
		EtherNet /IP	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMME2APRJ
		EtherCAT	2 x RJ45	3 Pin's - mâle*	250	PSMMT2APRJ

*connecteur femelle au pas de 3,81mm inclus

Le fichier de configuration peut être téléchargé depuis la page web P2M Ethernet industriel: www.parker.com/pde/P2M_IE.

3/8" Endmodule für P2M-Industrial-Ethernet-Knoten

Sans nœud de communication

	Désignation	Protocole Ethernet	Type d'embase	Masse [g]	Référence
	Adaptateur kits d'extrémités 3/8" BSPP	Tous protocoles	Racc. avant	200	PSMM41AP
			Racc. Inférieur	200	PSMM42AP

Connexion du module IO-Link et fonctions de diagnostic

IO-Link

Connexion du module IO-Link

Mâle M12 standard - Type A

L'utilisation de câbles standards, disponibles chez votre fournisseur électrique habituel, est recommandée.

Note: l'alimentation auxiliaire des solénoïdes peut être câblée permettant à l'utilisateur de mettre hors tension les sorties alors que la communication reste active.

Configuration

Le fichier IODD peut être téléchargé depuis l'outil IODDfinder ou depuis le site web Moduflex:

<https://ioddfinder.io-link.com>

www.parker.com/pde/io-link

Class B

Class A

Légende

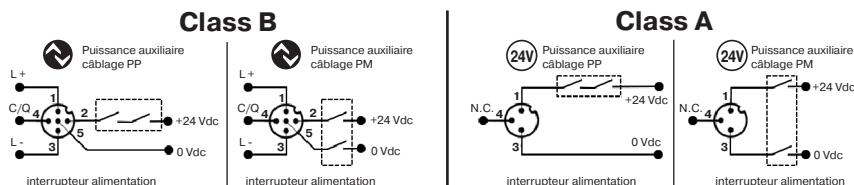
Symbole	Description
L+	Alimentation IO-Link "+"
L-	Alimentation IO-Link "-"
C/Q	Communication IO-Link
Hilfsspannung +	Alimentation auxiliaire 24 Vdc
Hilfsspannung -	Alimentation auxiliaire 0 Vdc

	Class B	Class A		Class A		
	5 Pin's	3 Pin's		3 Pin's	5 Pin's	
	P2M...B..	P2M...A..		P2M...A13	P2M...A43	P2M...A42
	L+	L+		Aux +	non utilisé	non utilisé
	Aux +	-		-	-	Aux
	L-	L-		Aux	Aux	non utilisé
	C/Q	C/Q		n.c.	Aux +	Aux +
	Aux -	-		-	-	Not used

Cas d'une utilisation avec une source d'alimentation sécurisée pour le contrôle des électro-vannes

Grâce à son isolation galvanique, le module IO-Link Moduflex peut être alimentée par une source 24 Vdc auxiliaire en mode PP ou PM.

Pour une compatibilité avec un module de sortie sécurisée présentant un test puls, merci de se référer au manuel utilisateur N° 30048690201w05 disponible sur www.parker.com/pde.io-link



Câblage pour P2M2HBVL12400A13

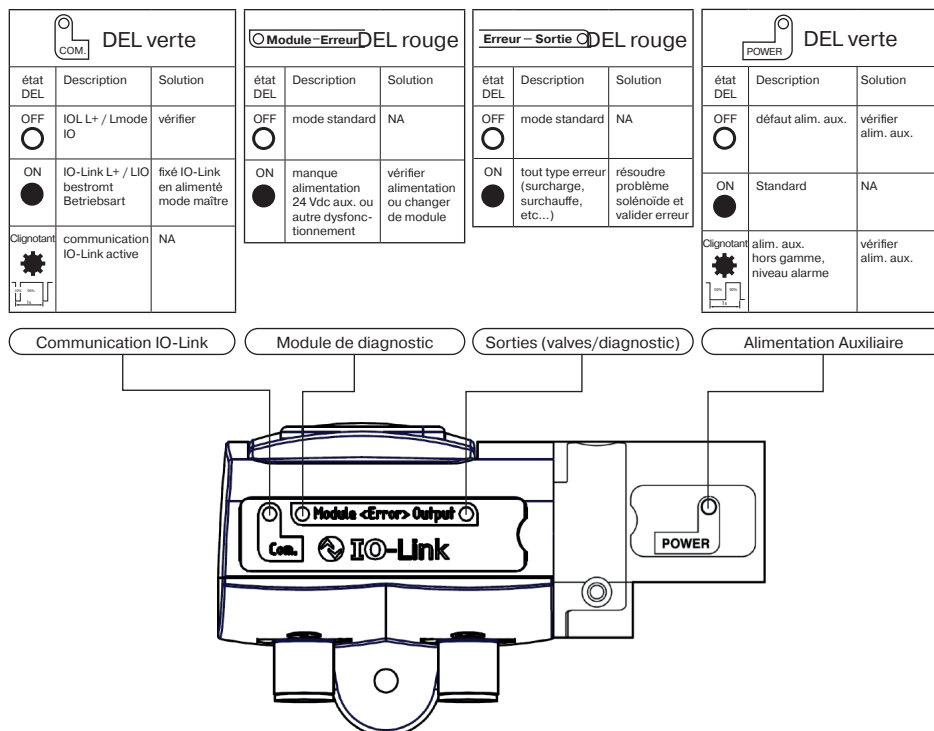
Fonctions diagnostiques du noeud IO-Link

Le module Moduflex IO-Link offre des informations additionnelles utiles sur l'état du module

- Surcharge commande ou court-circuit
- Tension auxiliaire hors des tolérances
- Compteur de cycle pour chaque commande

Pour de plus amples informations techniques sur le produit et sur les fonctions de diagnostic, merci de se référer au manuel utilisateur disponible depuis la page web du produit:

www.parker.com/pde/io-link



Nœud Ethernet industriel : connexion et fonctions diagnostiques

Ports Ethernet et connexion à l'alimentation auxiliaire

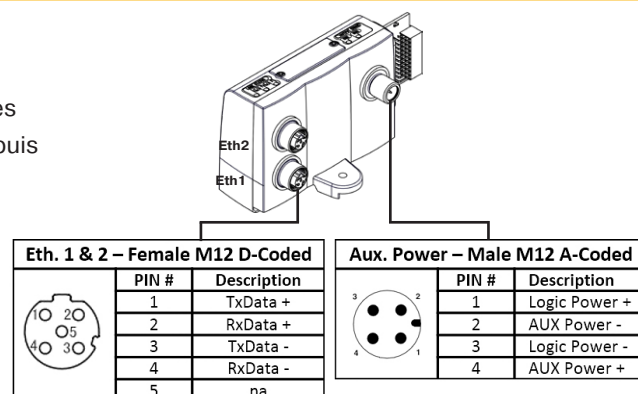
Ports Ethernet : 2x M12 femelle standard, codage D, 5 broches

Alimentation auxiliaire : M12 mâle standard, codage A, 4 broches

On recommande l'utilisation de câbles standard disponibles depuis votre fournisseur électrique habituel.

Fichier de configuration

Les fichiers de configuration peuvent être téléchargés à partir de la page web du produit : www.parker.com/pde/P2M_IE.



Configuration de l'adresse IP

Cette opération peut être effectuée via:

- Des commutateurs rotatifs, le DHCP, la page web, l'outil "Ipconfig" ou l'objet d'interface TCP/IP, selon le protocole.

	Description	EtherNet/IP Profinet IO Modbus TCP/IP	Ethernet PowerLink	EtherCAT
x 100	Définition d'adresses IP stockées dans la mémoire NV du nœud P2M	000	000	N/A
x 10	Définition d'adresses IP déterminées par les 3 commutateurs rotatifs			
x 1	• Adresse IP :: 192.168.1.xxx • Masque de sous-réseau : 255.255.255.0 • Passerelle par défaut pour 001 : 192.168.1.2 • Passerelle par défaut pour 002 - 254 : 192.168.1.1	001 - 254	001 - 239	N/A
	Le dispositif obtient son adresse via DHCP	888	N/A	N/A
	Rétablir l'état d'usine	999	999	999
	Non valide, le module ne démarre pas (voir la section 'le diagnostic visual local' pour plus de détails)	Tous les autres	Tous les autres	Tous les autres

Utilisation avec alimentation sécurisée pour le pilotage des distributeurs

Le nœud P2M Ethernet industriel 24 sorties peut supporter une alimentation sécurisée OSSD pour le pilotage des distributeurs (Aux + / Aux -). Il peut être branché dans les modes PP ou PM.

Pour plus de détails, merci de consulter le manuel utilisateur disponible depuis la page web du produit : www.parker.com/pde/P2M_IE.

Fonctions diagnostiques locales et par réseau

Diagnostic local

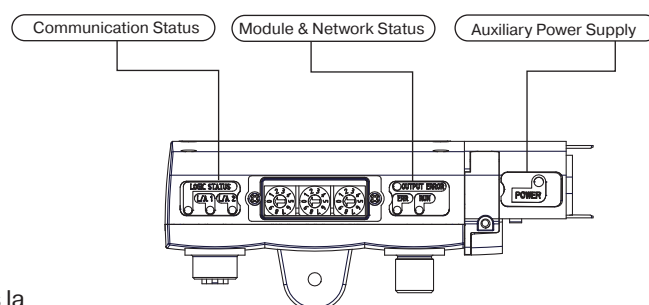
Le nœud P2M Ethernet industriel offre un diagnostic local par 7 LED. Merci de consulter le manuel utilisateur pour le tableau d'interprétation.

Diagnostic par réseau

Le nœud P2M Ethernet industriel offre des informations supplémentaires utiles sur l'état du nœud.

- Surcharge du pilote ou court-circuit
- Tension auxiliaire hors tolérance
- Comptage du cycle pour chaque pilote
- Température du nœud
- ...

Pour plus d'informations techniques sur le produit et une interprétation complète des fonctionnalités diagnostiques du nœud, merci de consulter le manuel utilisateur disponible depuis la page web du produit : www.parker.com/pde/P2M_IE.



Nœud P2M Lite Ethernet industriel : connexion et fonctions diagnostiques

Connexions Ethernet et alimentation

Ports de communication réseau :

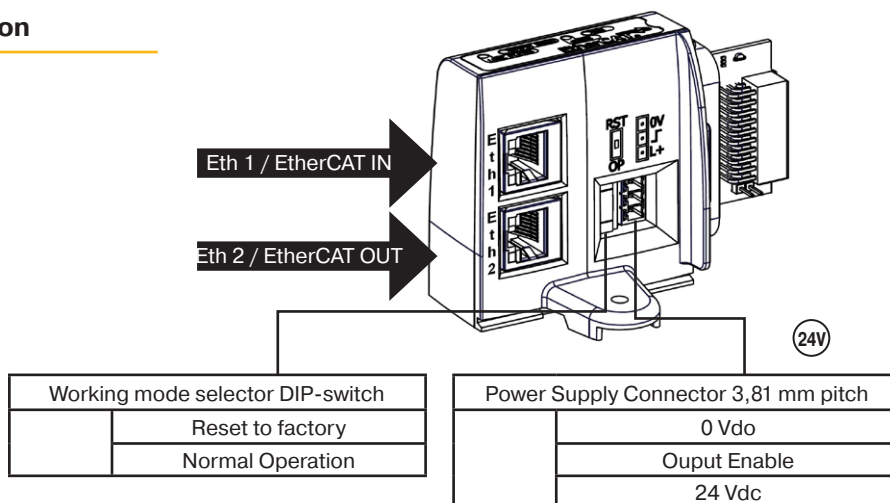
2x connecteurs RJ45 standard femelles
On recommande l'utilisation de câbles standard disponibles depuis votre fournisseur électrique habituel.

Alimentation :

Connecteur mâle standard – 3 Pins – pas de 3,81 mm

Sélecteur du mode de marche :

Commutateur DIP



Fichiers de configuration

Les fichiers de configuration peuvent être téléchargés depuis la page Web du produit : www.parker.com/pde/P2M_IE

Configuration de l'adresse IP

Pour les protocoles Profinet IO et EtherNet/IP, le nœud P2M Lite Ethernet industriel 24 sorties se trouve par défaut en mode DHCP. Le nœud doit être assigné à une adresse IP fixe pour qu'il puisse être piloté par le réseau. Merci de consulter le manuel utilisateur pour le processus d'affectation de l'adresse IP.

Fonctions de diagnostic local et réseau

Diagnostic local

Le nœud P2M Lite 24 sorties offre un diagnostic local par 9 LED. Merci de consulter le manuel utilisateur pour le tableau d'interprétation.

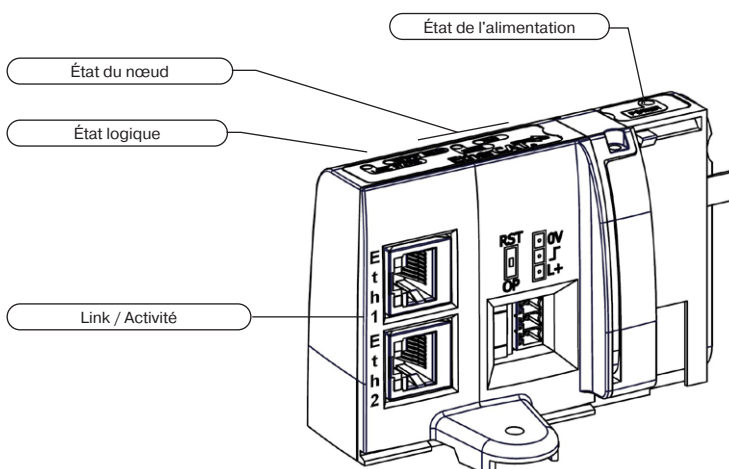
Diagnostic par réseau

Le nœud P2M Lite 24 sorties offre des informations supplémentaires utiles sur l'état du nœud.

- Surcharge du pilote ou court-circuit
- Tension auxiliaire hors tolérance
- Comptage du cycle pour chaque pilote
- Température du nœud
- ...

Pour plus d'informations techniques sur le nœud P2M Lite 24 sorties et une interprétation complète des fonctionnalités diagnostiques du nœud, merci de consulter le manuel utilisateur disponible depuis la page web du produit :

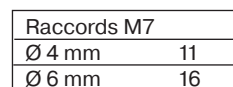
www.parker.com/pde/P2M_IE.



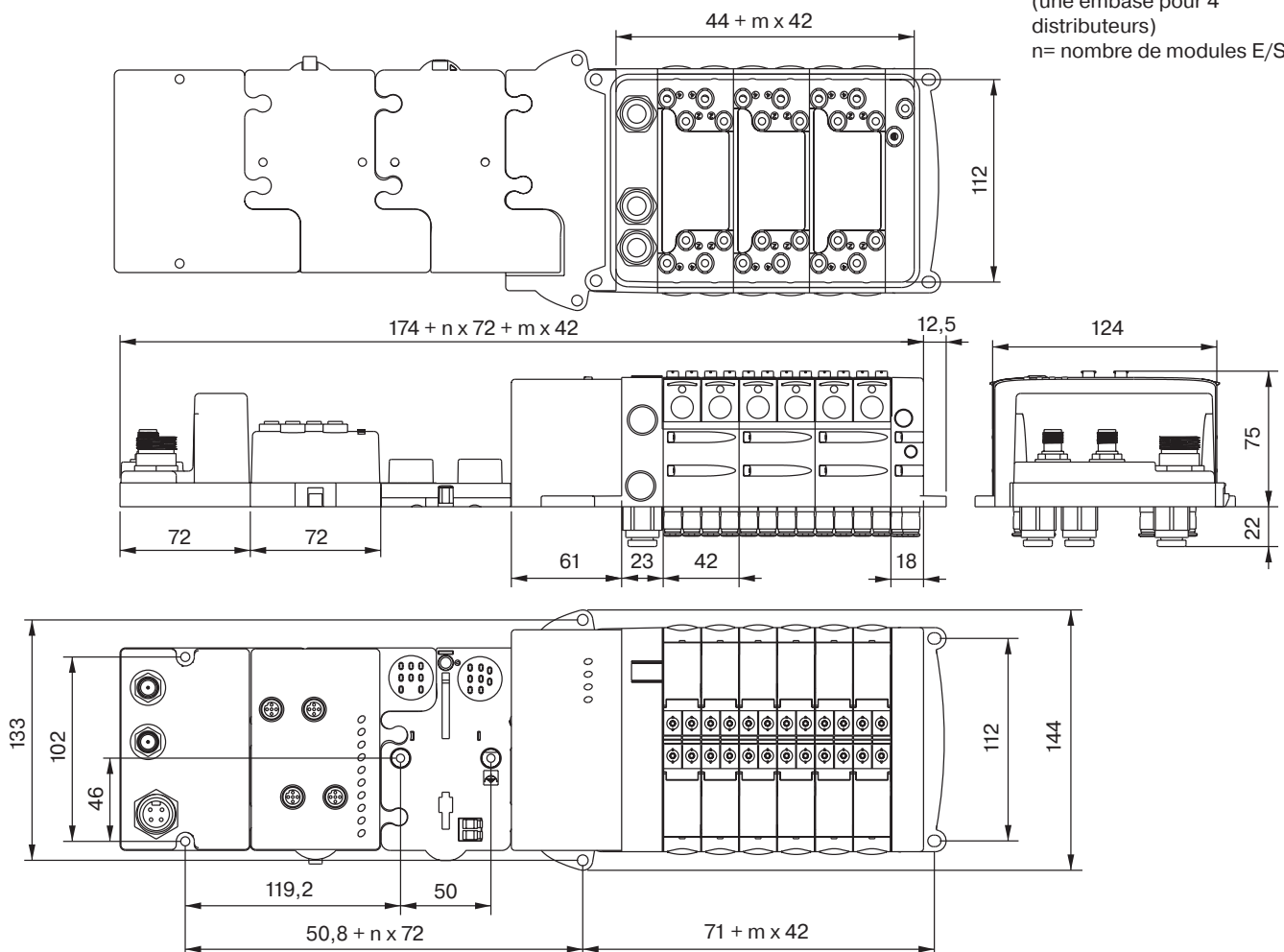
EtherNet/IP™

PROFI
NET®

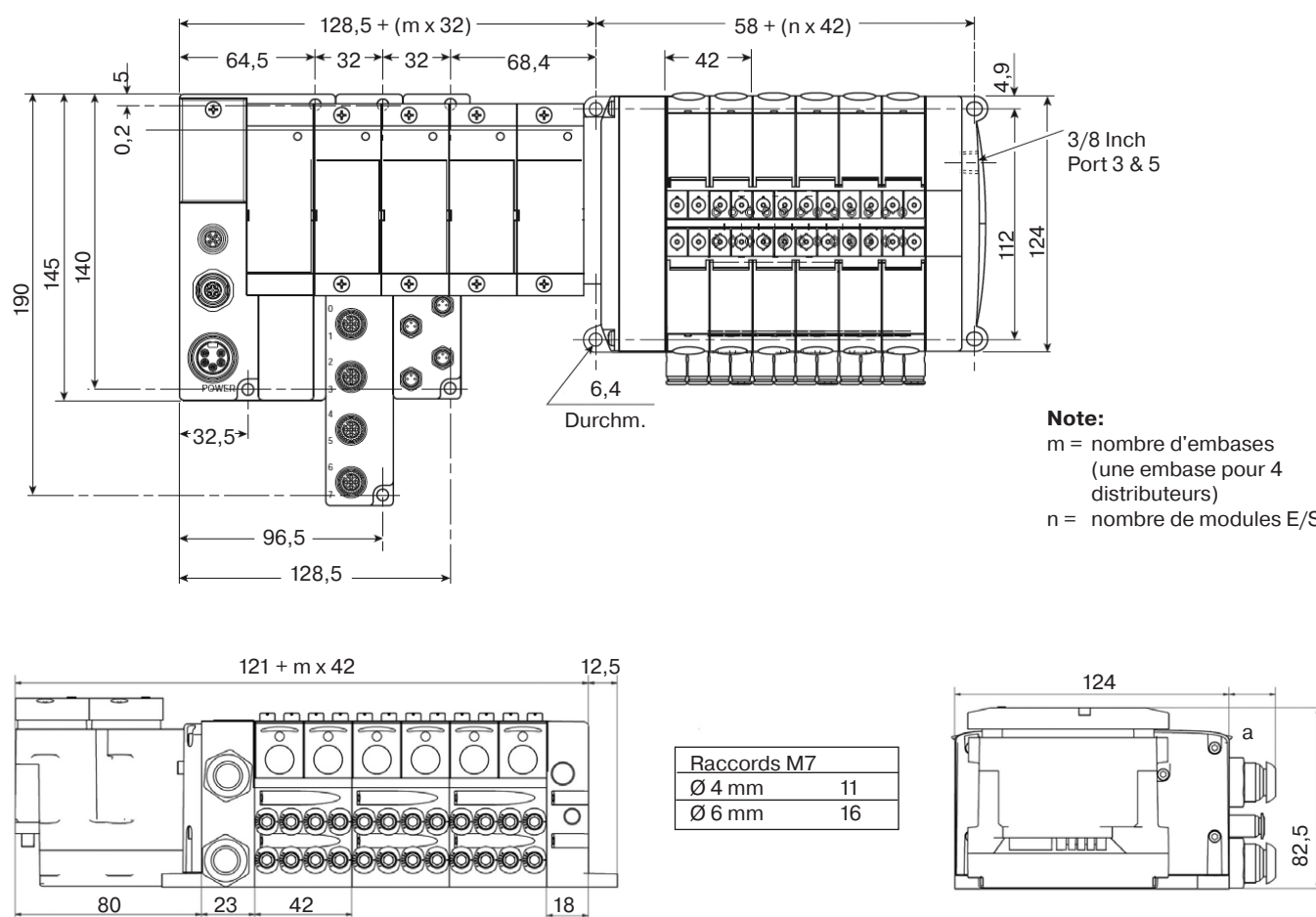
EtherCAT™



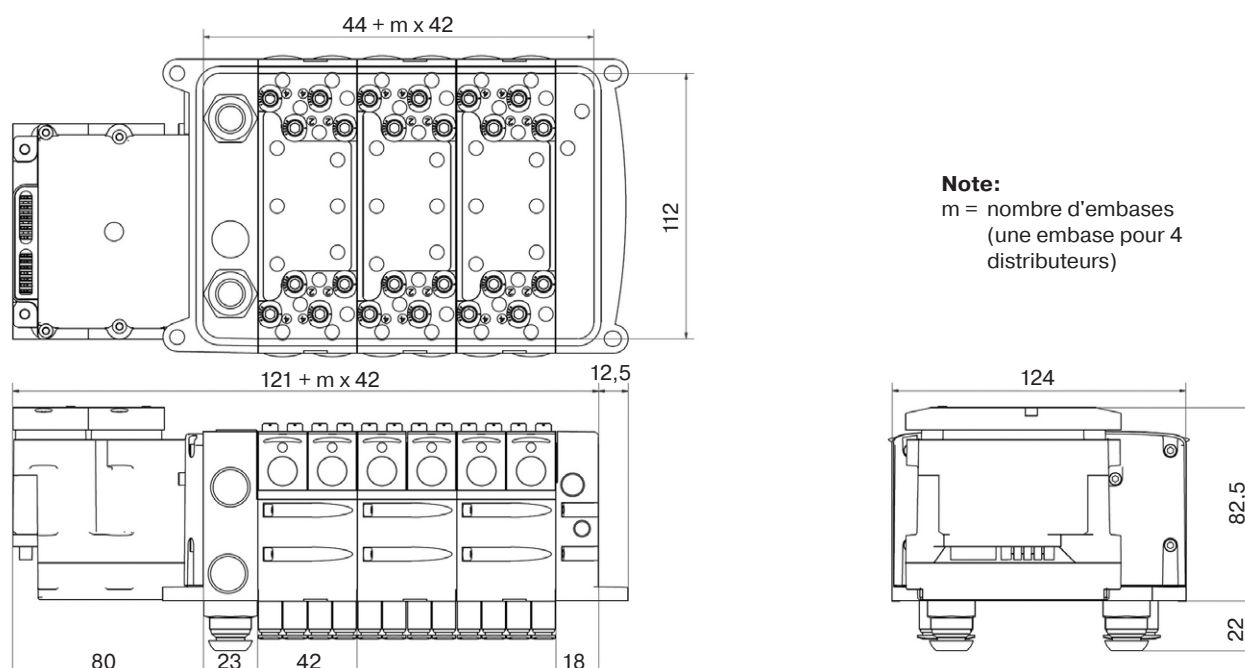
Note:
m = nombre d'embases
(une embase pour 4
distributeurs)
n= nombre de modules E/S



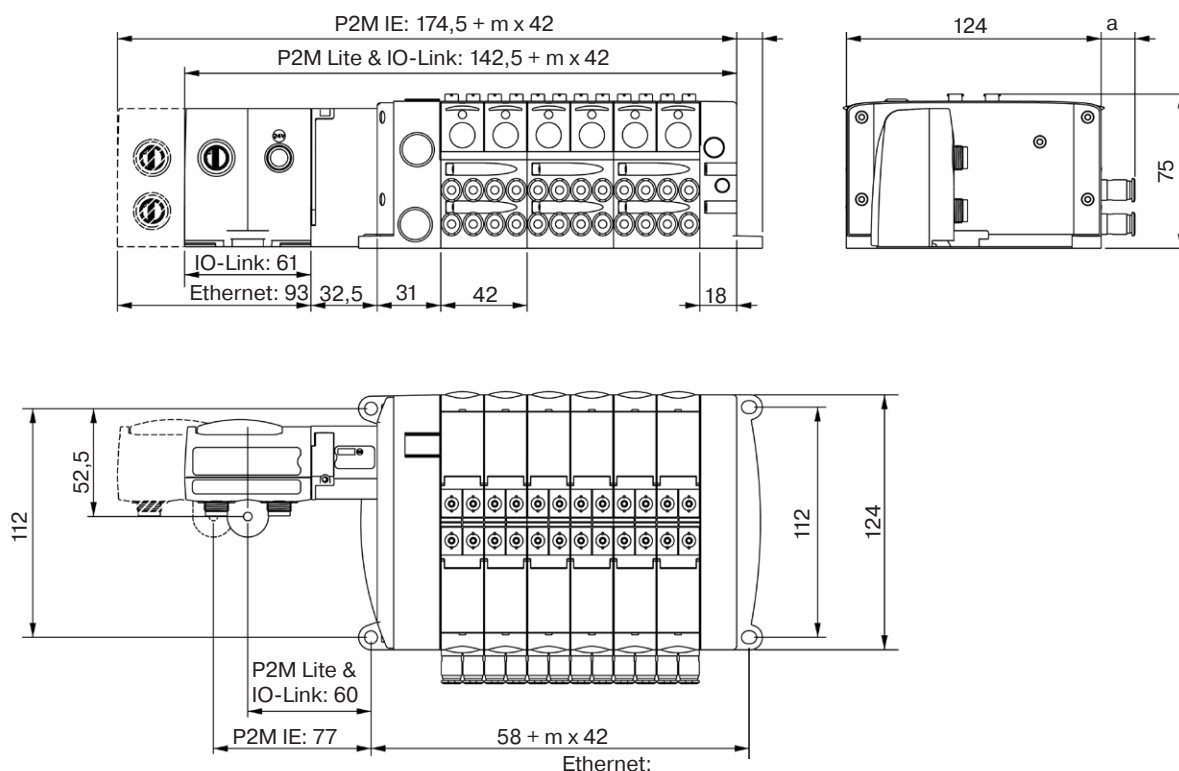
Micro Série H avec le système d'Entrées Sorties déportées TURCK BL67



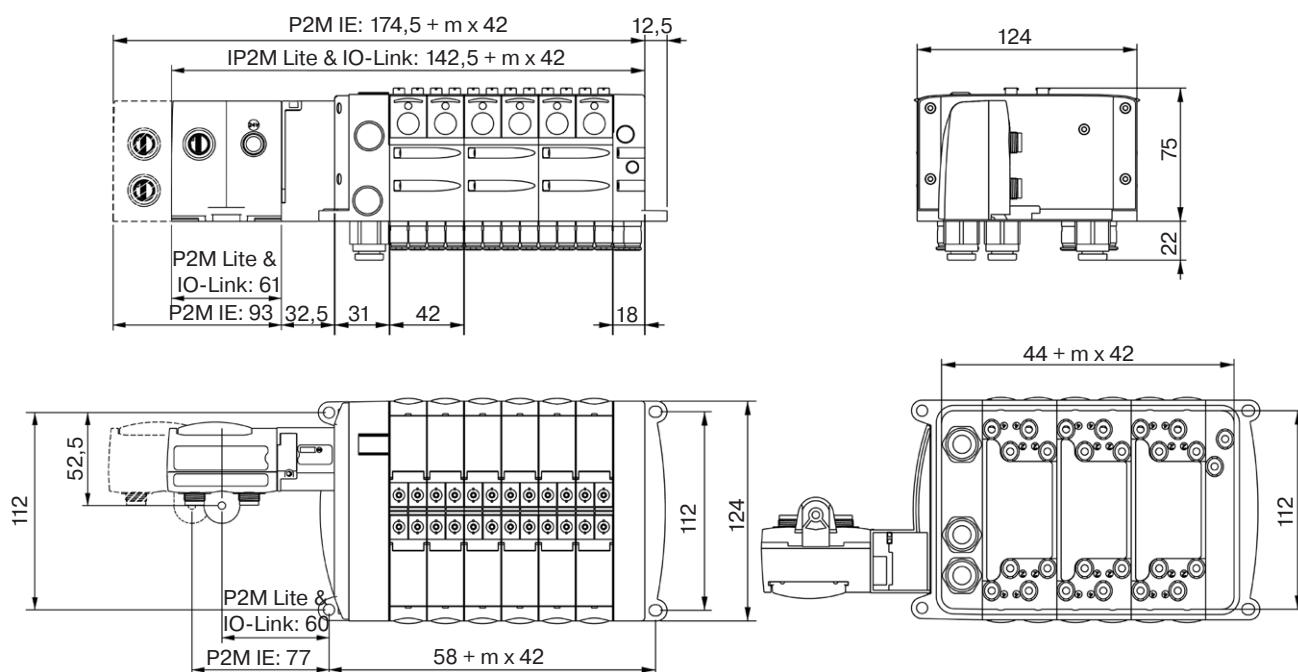
Micro Série H avec adaptateur TURCK BL67 – Raccordement inférieur



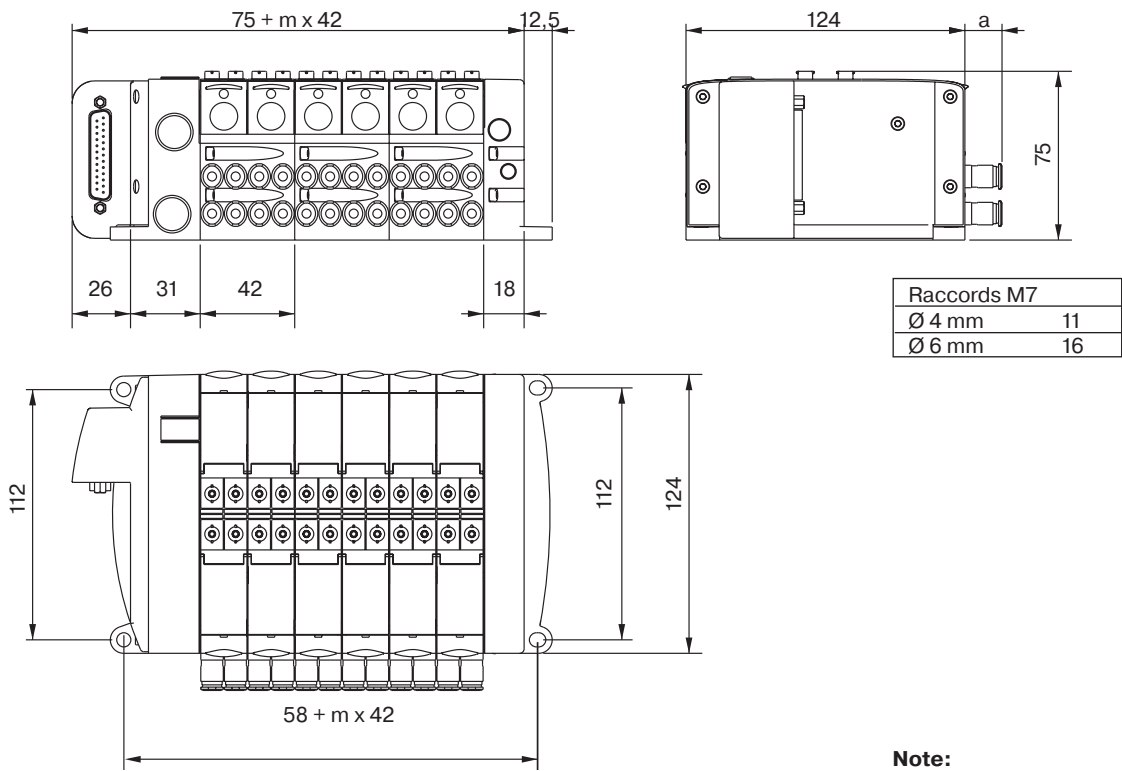
Noeud de communication P2M - raccordement latéral



Noeud de communication P2M - raccordement inférieur

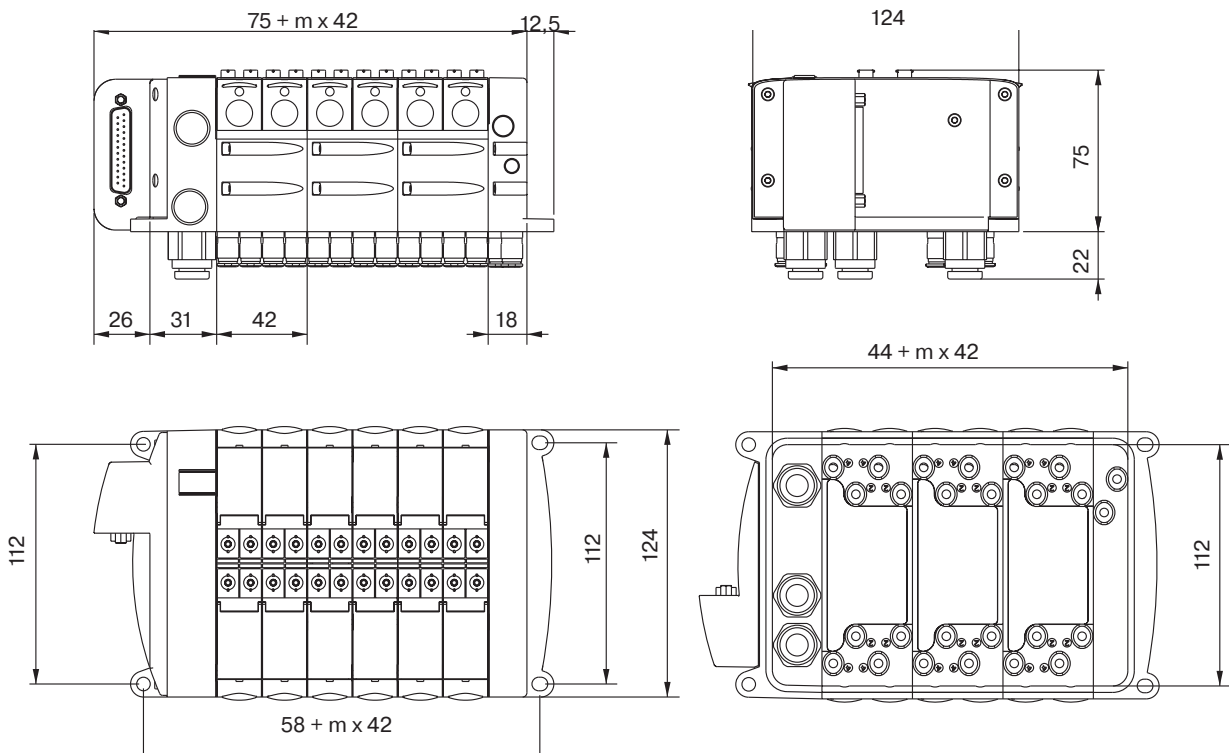


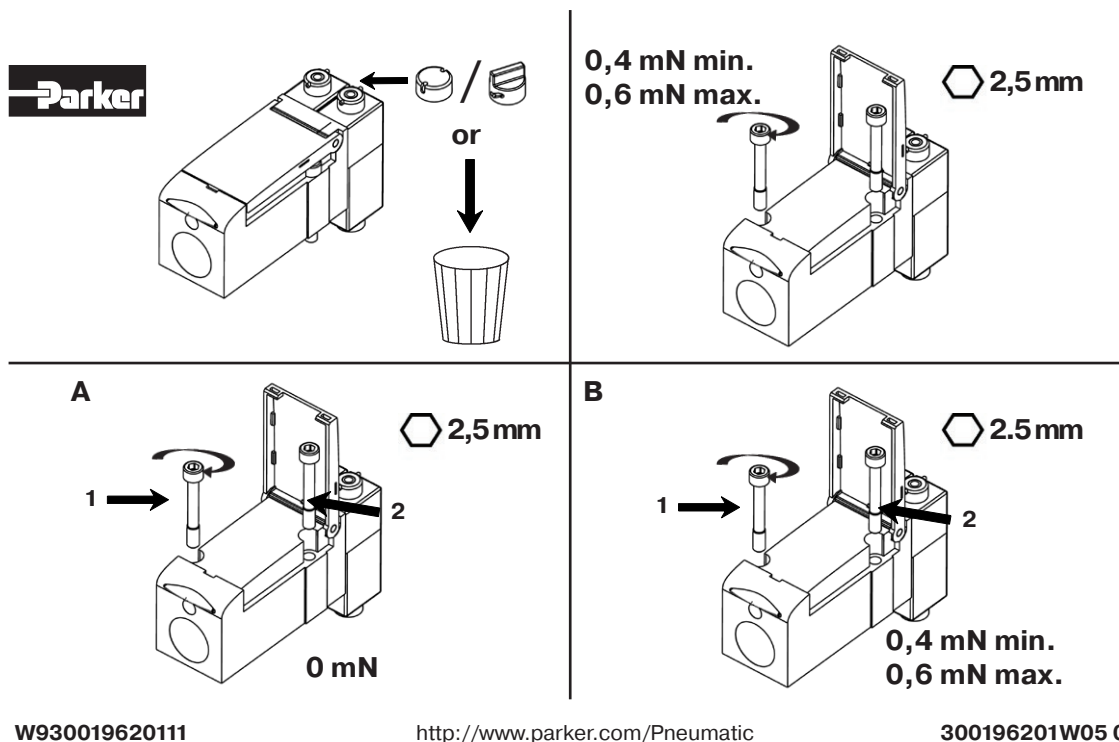
Sub-D25 - Raccordement latéral



Note:
m = nombre d'embases
(une embase pour
4 distributeurs)

Sub-D25 - Raccordement inférieur





Micro Série H Instructions d'installation & d'entretien Feuille B

PUBLICATION: 06 2008
Remplace: Aucune

ATTENTION:

Le non-respect des précautions, mises en garde, instructions et informations décrites dans le présent document ou sur le site Parker peut provoquer des dommages matériels et des blessures graves même mortelles. Des précisions complémentaires en plusieurs langues peuvent être obtenues en visitant le site web Parker: www.parker.com ou appeler le 1-800-C PARKER aux USA ou 00 800 27 27 53 74 en Europe.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

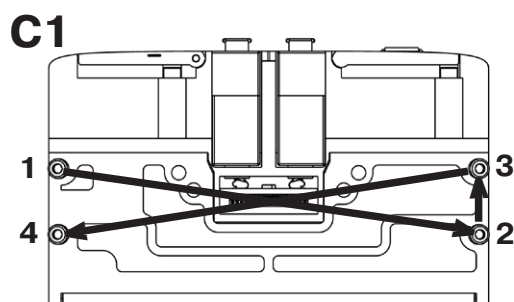
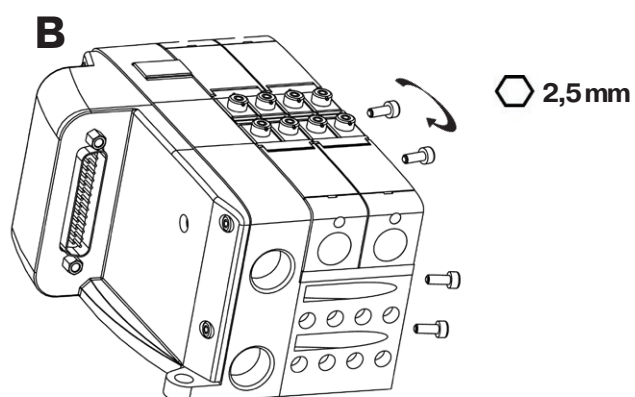
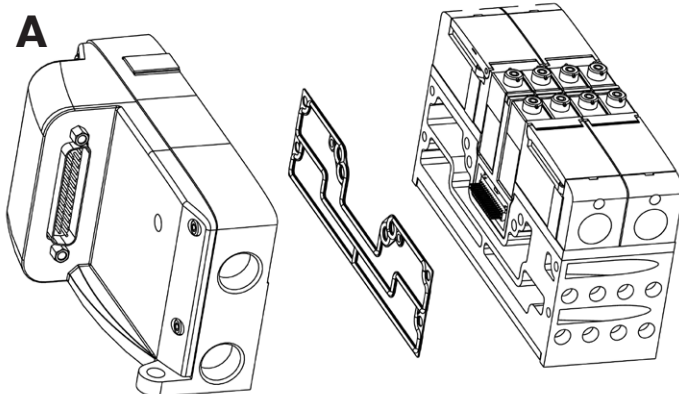
- Débrancher toujours les alimentations électrique et pneumatique du distributeur avant réglage.
- Couper toujours l'énergie de l'équipement avant réglage.
- Garder les mains et les vêtements hors de portée des points de pincement des pièces en mouvement.
- Ne jamais démonter les distributeurs sans les instructions ou manuels appropriés. Ces derniers peuvent être obtenus chez nos distributeurs ou sur le site web.

CONDITIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION

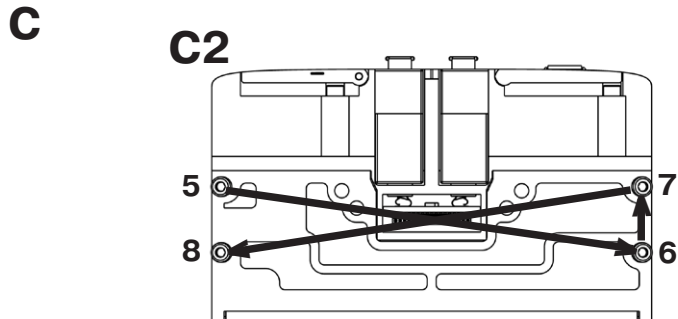
- S'assurer du bon positionnement des connecteurs pneumatiques dans leur logement comme indiqué au verso.
- Fixer l'îlot à l'aide des éléments de fixation sur un rail DIN ou grâce aux trous de montage.
- Utiliser des tubes Parker. Ils doivent être propres, coupés droits, sans résidu, et enfoncés complètement.
- Connecter électriquement les distributeurs ou îlots hors tension.
- Tester les fonctions et fuites du système. Ne jamais mettre en service sans s'assurer préalablement du bon fonctionnement et de l'absence de fuites.



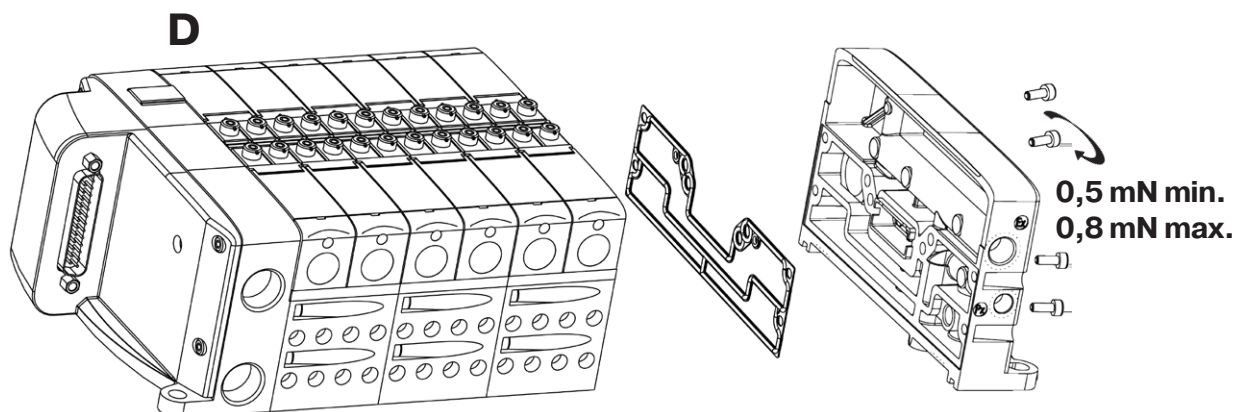
PSM . . AP



1, 2, 3, → 4 0 mN



5, 6, 7, → 8 0,5 mN min.
0,8 mN max.



W930019630111

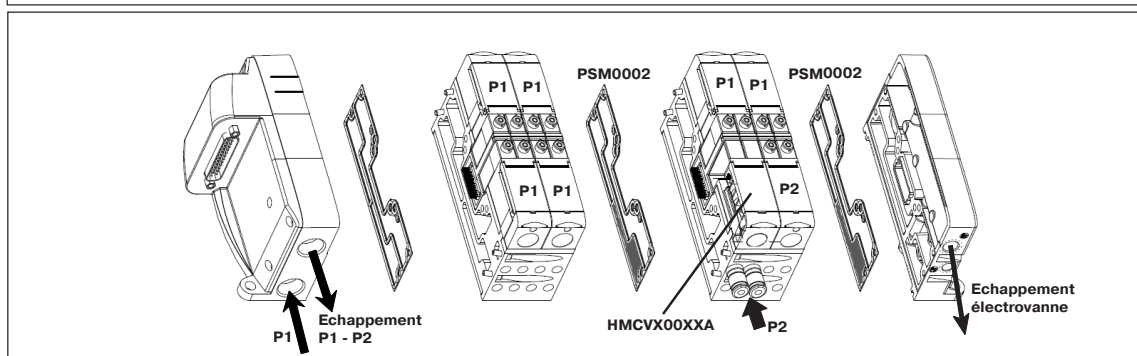
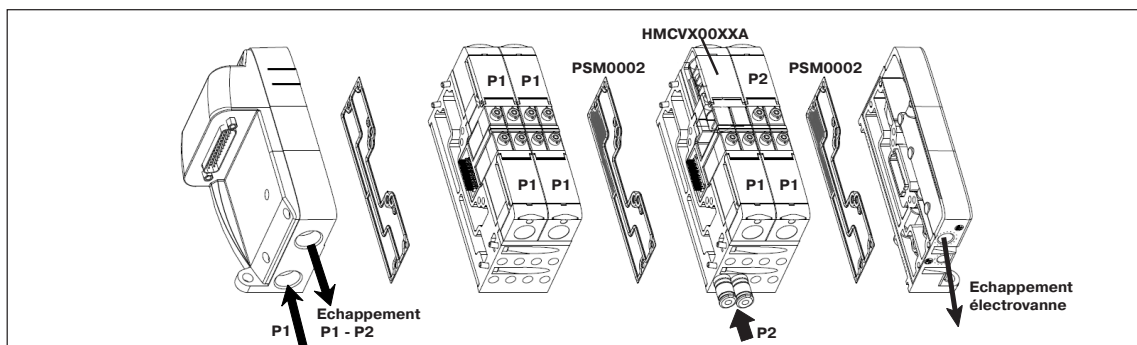
<http://www.parker.com/Pneumatic>

300196301W05 02

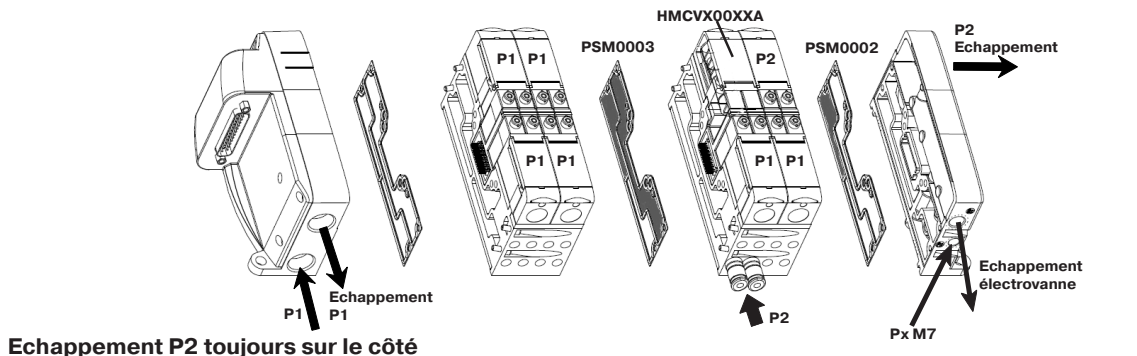


Plaque d'étanchéité inter-distributeur

PSM0002

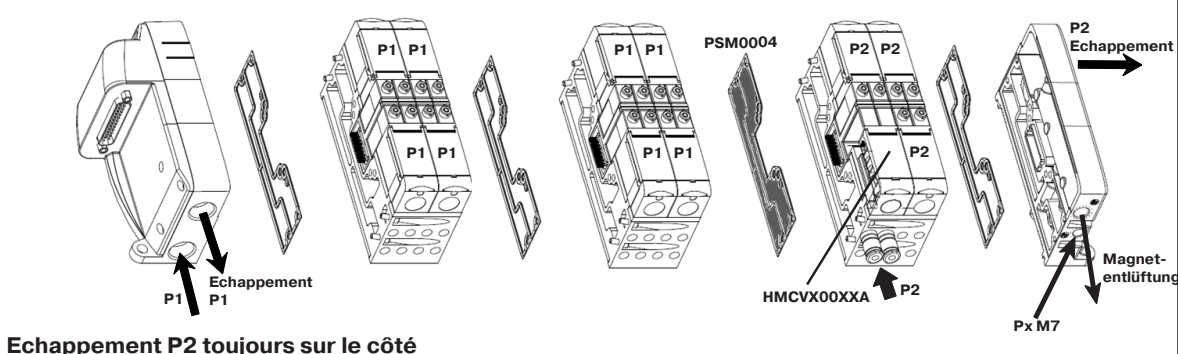


PSM0003



Echappement P2 toujours sur le côté

PSM0004



Echappement P2 toujours sur le côté

Pression de fonctionnement -0,9 à 8,3 bar, avec pression de pilotage externe de 6 bar. Pression d'alimentation électrovanne 2,7 à 8,3 bar

W930030350111

<http://www.parker.com/Pneumatic>

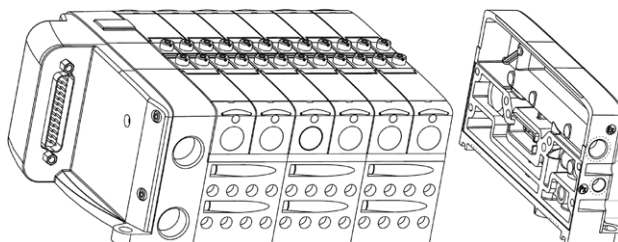
300303501W05 01



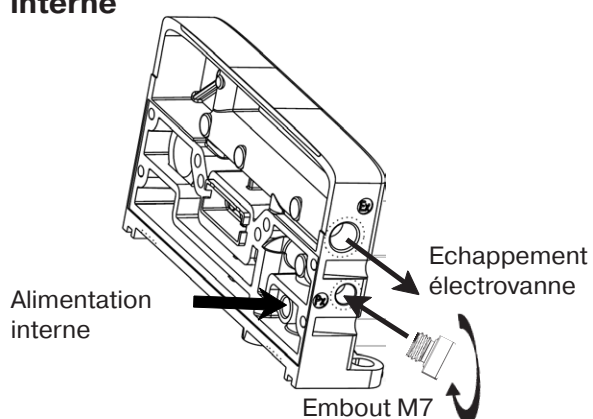


PSM...AP

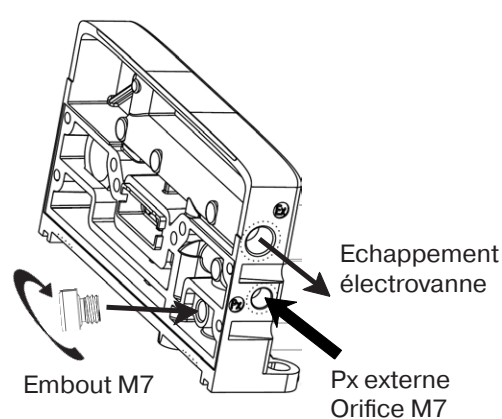
Raccordement latéral



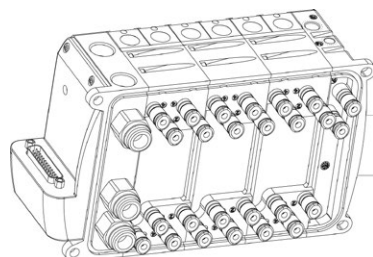
Alimentation de pilotage électrovanne interne



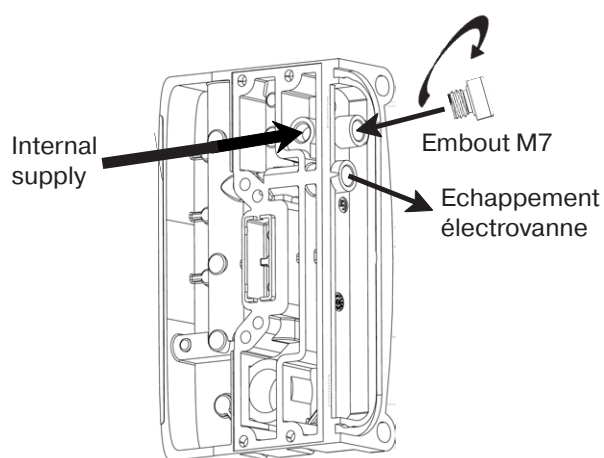
Raccordement latéral



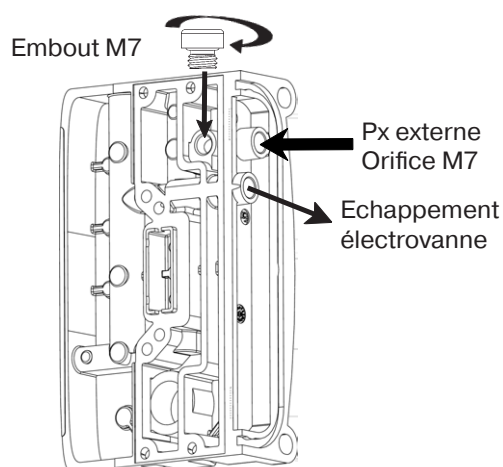
Raccordement inférieur



Raccordement latéral



Alimentation de pilotage électrovanne externe



Pression de fonctionnement -0,9 à 8,3 bar, avec pression de pilotage externe de 6 bar. Pression d'alimentation électrovanne 2,7 à 8,3 bar

W930030340112

<http://www.parker.com/Pneumatic>

300303401W05 02





Micro Série H Instructions d'installation & d'entretien Feuille B

Remplace: Aucune

⚠️AVERTISS Danger : Le non-respect des précautions, mises en garde, instructions et informations décrites dans le présent document ou sur le site Parker peut provoquer des dommages matériels et des blessures graves même mortelles. Des précisions complémentaires en plusieurs langues peuvent être obtenues en visitant le site web Parker: www.parker.com ou appeler le 00 800 27 27 53 74 en Europe.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

- Débrancher toujours les alimentations électrique et pneumatique du distributeur avant réglage.
- Couper toujours l'énergie de l'équipement avant réglage.
- Garder les mains et les vêtements hors de portée des points de pincement des pièces en mouvement.
- Ne jamais démonter les distributeurs sans les instructions ou manuels appropriés. Ces derniers peuvent être obtenus chez nos distributeurs ou sur le site web.

CONSIGNES GENERALES D'INSTALLATION

- S'assurer du bon positionnement des connecteurs pneumatiques dans leur logement.
- Fixer l'îlot sur un bâti à l'aide des logements.
- Utiliser des tubes Parker. Ils doivent être propres, coupés droits, sans résidu, et enfoncés complètement.
- Connecter électriquement les distributeurs ou îlots hors tension.
- Tester les fonctions et fuites du système. Ne jamais mettre en service sans s'assurer préalablement du bon fonctionnement et de l'absence de fuites.

⚠️ ACHTUNG : Nichtbeachten der hier und auf der Parker Website aufgezeigten Vorsichtsmassregeln, Hinweise, Anleitungen und Informationen kann zu Tod, Personenschäden und/oder Zerstörung der Einrichtungen führen. Genauere Informationen -in verschiedenen Sprachen- können von der Parker Website : www.parker.com abgerufen werden. T : 00 800 27 27 53 74.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Vor jeglicher Einstellarbeit an den Ventilen bzw. der Ventilinseln sind die Druckluftleitungen zu trennen.
- Vor jeglicher Einstellarbeit an den Ventilen bzw. der Ventilinseln ist der entsprechende Anlagenteil energie- und spannungslos zu machen.
- Halten Sie Abstand mit Händen und Kleidung von Klemmstellen (z.B. von Zylindern).
- Bauen Sie niemals Komponenten auseinander ohne entsprechend geeignete Anleitungen. Sie können diese erhalten von unseren Fachhändlern, eigenen Niederlassungen oder von der Webseite abrufen.

Allgemeine Installationsrichtlinien

- Drücken Sie die Einsteck-Schnellverbinder fest und sicher in die Basismodule wie gezeigt.
 - Sichern Sie die Ventilinsel durch Befestigungsschrauben an auf einer Montagefläche.
 - Benutzen Sie nur Parker Kunststoffrohr in Verbindung mit den Schnellsteckverbindern.
- Das Rohr muss sauber, rechteckig abgeschnitten, ohne lose Partikel und komplett in die Verbinder gesteckt sein.
- Stellen Sie die elektrische Verbindung in spannungslosem Zustand her.
 - Testen Sie das System auf Funktion und Leckagen. Nehmen Sie das System erst in Betrieb wenn die Funktionen wie geplant ablaufen und keine Leckagen vorhanden sind.

⚠️ WARNING: Failure to follow all precautions, warnings, instructions, and information contained herein, and from the Parker website, may cause death, personal injury, and/or property damage. More detailed information, in several languages, may be obtained from the Parker website: www.parker.com or call 1-800-C PARKER in the USA or 00 800 27 27 53 74 in Europe.

GENERAL SAFETY GUIDELINES

- Always disconnect the electric and air supply to the valve before adjusting.
- Always lockout power to machinery that the valve is attached to before adjusting.
- Keep hands and clothing away from any pinch points & paths of moving cylinders.
- Never disassemble valves without proper instruction and manuals. This may be obtained from a distributor or the website described above.

GENERAL INSTALLATION GUIDELINES

- Push plug-in pneumatic connectors securely into the modules and assemble the valve islands as shown on reverse side.
- Secure the valve or valve island using the din-rail fasteners or the mounting holes.
- Attach Parker tubing to the pneumatic connectors. Completely push clean, square-cut precision tubing into the pneumatic connectors.
- Attach electrical connections with power off.
- Test the system operation for function and leakage. Do not put into operation until the function is as intended and there is no leakage.

⚠️ ADVERTÊNCIA: O não cumprimento de todas as advertências, instruções e informações contidas nesta, pode causar morte, danos pessoais e/ou danos materiais. Maiores detalhes, em outras línguas, podem ser obtidos do website Parker : www.parker.com, T : 00 800 27 27 53 74 (Europe).

INSTRUÇÕES GERAIS PARA SEGURANÇA

- Sempre desconecte a eletricidade e suprima o ar da válvula antes da regulagem ou instalação das unidades.
- Sempre desconecte a válvula de qualquer máquina/equipamento antes da regulagem ou instalação.
- Mantenha as mãos e vestuário longe de pontos onde há riscos de agarramentos ou movimentos de cilindros para evitar acidentes.
- Nunca desmonte as válvulas sem manuais e instruções apropriados. Estes podem ser obtidos da fábrica ou do website descrito anteriormente.

INSTRUÇÕES GERAIS PARA INSTALAÇÃO

- Pressione os conectores especiais dentro das unidades de válvulas como mostrado
- Instale o conjunto do manifold na superfície utilizando parafusos nos furos de montagem.
- Conecte somente tubos Parker. Estes devem estar limpos, com corte das extremidades no esquadro, sem partículas soltas, e pressionadas completamente dentro das conexões.
- Faça as conexões elétricas com a linha desenergizada.
- Teste o sistema para checar o funcionamento e vazamentos. Não coloque o sistema em operação antes de checar se o funcionamento está adequado e não há vazamentos.

⚠️ WAARSCHUWING: Verzuimen tot het volgen van alle voorzorgsmaatregelen, en informaties zoals hier samengevat en op de Parker website, kan persoonlijk letsel, eigendomschade, of zelfs de dood tot gevolg hebben. Meer detail informatie, zie www.parker.com T : 00 800 27 27 53 74 (Europe).

Algemene veiligheidsrichtlijnen

- Altijd de lucht- en stroomtoevoer naar het ventiel afsluiten voor men gaat afstellen.
- Altijd de energie naar de machine waar het ventiel op gemonteerd zit afsluiten voor men gaat afstellen.
- Handen en kleding weghouden van de klempunten en bewegende cilinders.
- Nooit ventielen demonteren zonder de juiste instructie en handleidingen.

Algemene installatie voorschrift

- Bevestig speciale koppelingen precies zoals hierboven wordt getoond.
- Bevestig de ventielunit op ondergrond door schroeven te plaatsen.
- Alleen Parker leidingen in de koppelingen bevestigen. Deze moeten schoon en recht afgesneden zijn, zodat ze goed in de koppeling passen.
- Elektrische aansluitingen plaatsen, alleen als de voeding uit staat.
- Systeem testen op werking en lekkage, en niet in gebruik nemen voordat aan beide eisen voldaan is.

⚠️ PRECAUCION: La Negligencia a los avisos de precaución, instrucciones e información contenida aquí y en el sitio Web de Parker pueden causar la muerte, daños personales y/o daño a la propiedad. Mas información detallada en diferentes idiomas pueden ser obtenidos del sitio Web de Parker: www.parker.com o llamando al teléfono 1-800-C PARKER en los Estados Unidos de América o 00 800 27 27 53 74 en Europa.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD.

- Siempre desconecte el suministro de energía eléctrica y aire comprimido a la válvula antes de ajustar o instalar unidades.
- Siempre baje el interruptor de energía eléctrica de la maquinaria en la que la válvula esta instalada antes de ajustarla.
- Mantenga las manos y ropa fuera de cualquier punto apriete o partes móviles de los cilindros.
- Nunca desensamble válvulas sin los manuales o instrucciones adecuados. Estos pueden ser obtenidos de un distribuidor o del sitio Web descrito arriba.

NORMAS GENERALES DE INTALACION

- Presione los conectores especiales asegúrelos contra las bases como se muestra.
- Asegure el ensamble de manifold a la superficie usando conectores rápidos.
- Conecte solamente tubing Parker a las conexiones. Estos deberán de estar limpios, cortados en escuadra, sin partículas sueltas, y presionados completamente dentro de las conexiones.
- Realice las conexiones eléctricas con el interruptor de energía en apagado (OFF).
- Pruebe la operación del sistema verificando funcionamiento y fugas. No lo ponga en operación hasta que cumpla con la operación requerida y que no haya fugas.

⚠️ WARNING: Instruktioner, varningar och information i denna handling, och på Parkers websida, skall åttlydas noggrant. Följden av att bortse från dessa kan medföra dödsfall, personskador och/eller skador på egendom. Detaljerad information, på flera språk kan hämtas från Parkers websida www.parker.com eller ring 00 800 27 27 53 74 (Europe).

GENERELLA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Stäng alltid av både el och luftförsörjningen innan justeringar på ventilen genomförs.
- Bryt alltid huvudströmmen till maskinen som ventilen betjänar.
- Se till att hålla undan händer och kläder från klämrisker.
- Plocka aldrig isär en ventil utan att ha först hämtat underlag för detta från websidan eller leverantörn..

GENERELLA INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Tryck de speciella anslutningarna ordentligt fast i underdelen, se bilden.
- Sätt fast ventillas ordentligt på ett stabilt underlag.
- Montera enbart Parker slang i instickskopplingarna. Dessa måste skäras av rakt och vara utan s.k.skägg eller lösa partiklar samt tryckas helt in i kopplingen.
- Koppla in elen med huvudbrytaren i framläge.
- Test systemet först för funktion och läckage. Starta ej maskin förrän fullgod funktion och täthet uppnått.

⚠️ ATTENZIONE! Il mancato rispetto delle precauzioni, avvertenze, istruzioni, ed informazioni contenute di seguito e nel sito web Parker, può provocare danni a cose o persone, anche con conseguenze letali. Per informazioni più dettagliate nelle varie lingue, consultare sito web Parker: www.parker.com o, negli Stati Uniti, chiamare il 00 800 27 27 53 74 (Europe).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Scollegare sempre la valvola dall'alimentazione elettrica e pneumatica prima di regolare le periferiche.
- Interrompere sempre l'alimentazione elettrica ai macchinari cui la valvola è collegata prima di procedere alla regolazione.
- Tenere le mani e gli abiti lontani dai cilindri in movimento in modo che non rimangano impigliati o intrappolati.
- Non smontare mai le valvole senza aver prima seguito scrupolosamente i manuali di istruzioni che si possono richiedere al distributore, o scaricare dal sito web sopra citato.

ISTRUZIONI GENERALI D'INSTALLAZIONE

- Inserire e fissare i raccordi speciali nelle basi come indicato nel disegno.
- Fissare il manifold ad un piano mediante i dispositivi di fissaggio indicati.
- Collegare ai raccordi esclusivamente tubi Parker. I tubi devono essere puliti con le estremità tagliate a squadra, senza parti libere e inseriti nel raccordo fino in fondo.
- Attaccare le connessioni elettriche ad apparecchio spento.
- Collaudare il sistema per controllarne il funzionamento ed individuare eventuali perdite. Non utilizzare finché il funzionamento non risulta corretto e senza perdite.



www.parker.com



European Headquarters
La Tuilière 6, 1163 Etoy,
Switzerland
Tel: +41 21 821 85 00

Your authorized Distributor